

EXCEL SWEEPS CHATEAUGUAY REGATTA WITH SIX WINS

(VOIR PAGE 5)

CHANTIGNY ELECTRIC
Spécialistes de
REPARATION DE MACHINES A LAVER

Poêles électriques G.E.
Réfrigérateurs G.E.
Balayuses électriques
Fers à repasser

Garantie écrite:
Sur les parties, 1 an,
sur radios: 90 jours.

Ventes et services
autorisés de

Canadian General Electric
1111 Demontigny - CH. 9032

LE COURRIER du SUD

THE SOUTH SHORE COURIER

Fleuriste
Gertrude Denault
LONGUEUIL
Florist
74A ST-CHARLES Ouest
Téléphones:
Longueuil - Laprairie
2316 - 207-W

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

VOL. 3 — No. 16

Jedi, 7 juillet 1949 — Rive-Sud - Montréal - South Shore — Thursday, July 7th 1949

5c

SCOUTMESTRE GILBERT COTE

Sa carrière. — Son immense dévouement. — Sa mort généreuse.

Gilbert Côté a mérité, malgré sa courte carrière, la très grande estime de tous ceux qui l'ont connu.

Gilbert était d'une belle famille, d'une famille où l'on cultive les plus belles qualités de notre race, d'une famille où l'on culte le beau et du dévouement, d'une famille où l'effort quotidien vers le bien est de rigueur. Il était de bonne souche, il a répondu aux espérances de sa famille.

Sa formation scoutie lui permit de développer des qualités natives, sans aucun doute, mais il trouva dans ce milieu un enseignement qui fit de lui un jeune homme de caractère et l'un des plus beaux chefs de notre région.

Gilbert fit son entrée à la troupe scoutie à l'âge de treize ans, en septembre 1943. Sous la direction de son frère Jean-Pierre, à ce moment chef de la troupe, il fit de rapides progrès dans la vie scoutie. Le 12 mars 1944, il fit sa promesse scoutie. Il fit son premier camp en juillet 1944. A son deuxième camp, à Rawdon, il était chef de patrouille. A son troisième camp, à East Bolton, il était assistant-scoutmestre. Au cinquième camp, à Saint-Damien, il fut encore assistant. Au sixième camp, à Saint-Damien, il fut encore assistant. Au sixième camp, à Saint-Damien, il fut encore assistant. Au sixième camp, à Saint-Damien, il fut encore assistant.

A tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin à ce triomphe sans précédent dans le comté de Chambly-Rouville, j'adresse un cordial merci et je les prie de croire en ma plus entière reconnaissance.

Roch Pinard, Député de Chambly-Rouville aux Communes.

(Suite à la page 8)



St. Lambert City Council

Operating Surplus Enables Further Bond Redemption By Bond Purchases

Monsieur Roch Pinard remercie ses organisateurs

Nous recevons de M. Roch Pinard, député fédéral de Chambly-Rouville, le message suivant avec prière de publier.

"Je tiens à remercier par la voix du journal Le Courrier du Sud tous mes nombreux organisateurs, collaborateurs et représentants dans les polls pour le magnifique travail accompli et le dévouement inlassable dont ils ont fait preuve durant ma récente campagne électorale laquelle s'est terminée par une éclatante victoire.

A tous ceux qui ont collaboré de près ou de loin à ce triomphe sans précédent dans le comté de Chambly-Rouville, j'adresse un cordial merci et je les prie de croire en ma plus entière reconnaissance.

Roch Pinard,

Député de Chambly-Rouville aux Communes.

Alderman Townshend Pro-Mayor For August, September, October. — Beach Congestion Forces Drastic Restrictions Re Outsiders.

Last Monday's regular bi-weekly open meeting of the St. Lambert City Council saw His Worship Mayor Simms on hand along with Aldermen Miss Emard, J. H. Townshend, J. C. Gilbert and Darius Robitaille, as well as City-manager M. J. Ruthledge and City Secretary-treasurer Clarence Potter. Aldermen MacAllister and H. S. Robinson were absent from the session.

Council enthusiastically announced that a further surplus arising out of ordinary municipal operation made it possible to earmark a sum for the redemption of an additional \$12,000 worth of City of St. Lambert debentures at a price set at 91 or better, between now and September 1st.

Alderman J. H. Townshend, with becoming modesty, allowed himself to be forced into the honour of wearing the mantle of pro-Mayor for August, September and October.

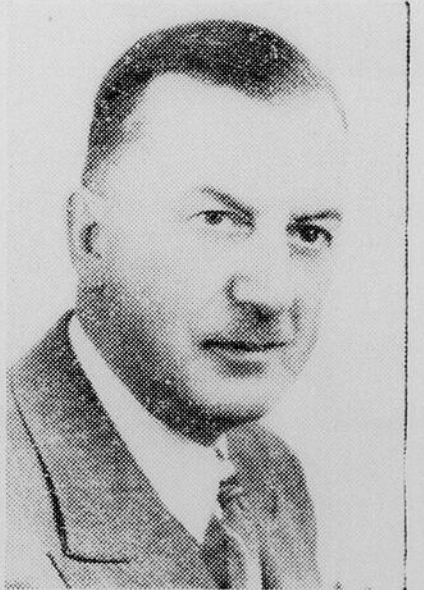
Alderman Gilbert announced a plan already under way to provide badges as a means of identification for young St. Lambert citizens at the local beach, where facilities cannot possibly cope with the tremendous crowds converging on the popular cooling-off spot, from all points of the compass, mainly from metropolitan areas. Mayor Simms deplored the necessity of restrictions of this kind, but emphasized that any other course would be in complete disregard of the public's safety.

Alderman Gilbert made reference to the many enquiries received from citizens as to when beer might be expected become available in grocery stores in St. Lambert as provided for in the referendum of last April. It was very definitely emphasized by both Mayor Simms and Alderman Robitaille that, constitutionally,

the Council's official mandate was carried out in repealing the old beer by-law, and that any further action was strictly a matter between any grocers who may have applied for the necessary

(Continued on page 8)

Mr. GEORGES-O. SOUCIE, well known business man of St. Lambert who has been chosen honorary president of the St. Lambert Junior Chamber of Commerce.



M. GEORGES-O. SOUCIE, homme d'affaires bien connu de St. Lambert, qui vient d'être choisi président honoraire de la Chambre de Commerce des Jeunes de St. Lambert.

9,000 copies par semaine

Courier's Circulation now 9,000 Copies

Tout Coteau-Rouge couvert de porte en porte par le nouveau service postal.

All Coteau Rouge now covered by new door-to-door postal service.

Chaque famille de la population du Coteau-Rouge de Jacques-Cartier recevra désormais à toutes les semaines une copie du Courrier du Sud dont la distribution sera assurée par le nouveau service postal par facteurs maintenant établi dans cette municipalité.

Every family resident in the Coteau Rouge section of Jacques Cartier will henceforth receive every week a copy of the South Shore Courier, distribution of which is assured as a result of the door-to-door postal delivery newly inaugurated in the municipality.

Le tirage hebdomadaire du journal s'élève maintenant à 9,000 copies; nous espérons que les marchands de Jacques-Cartier comme de toutes les municipalités de la Rive-Sud sauront s'en prévaloir pour leur publicité.

This extended distribution now gives the Courier a weekly circulation of 9,000 Copies, and provides us with not only the opportunity to be of service to the merchants of Jacques-Cartier, but also to provide a service greater than ever before to all our advertisers.

Le Courrier du Sud.

The South Shore Courier.

Téléphone: 6 303

Réfrigérateurs marque FRIGIDAIRE

67 St-Charles.

HARDWARE, PAINTS, GLASS, WALL PAPERS, GIFTS, SPORTING GOODS.

QUINCAILLERIE

HARDWARE

Agent des poêles et fournaies COLEMAN

ARTICLES DE FERRONNERIE, PEINTURES, VITRES, PAPIERS-TENTURE, CADEAUX, SPORT, RADIOS.

Tél.: 924 LONGUEUIL 155 ouest, St-Charles

Abias Pepin Limitée

Vendeur autorisé des PONTIAC - BUICK - CAMIONS G.M.C.

CRIC-CRAC



"Je suis le chien qui ronge son os. En le rongant, je prends mon repos. Un jour viendra, qui n'est pas venu où je mordrai qui m'aura mordu".

Les pompiers de Prince-Albert Saskatchewan, ont récemment été alertés par une femme qui voulait mettre une lettre à la poste dans une boîte à "alertes".

Les dernières élections aux postes de commissaires d'écoles tant à Longueuil qu'à Jacques-Cartier ne donnèrent lieu à aucune échauffourée.

Vives les élections par acclamation: pas de campagne électorale, pas de discours, pas de représentants, pas de "télégraphes" et surtout pas de compte de publicité à payer.

Depuis le 27 juin dernier, Raymond Soucie voyage incognito.

Longueuil Meat Exporting tient son bout; ça sent mauvais.

Nouveautés littéraires. — Premier succès de la semaine: "Comment se débarrasser de sa femme pour l'été," par Lucien Rolland.

Deuxième succès de la semaine: "La Dernière Corvée" par Amédée Lemieux, N. P.

Qu'advient-il du "Macdonald Rescue Car" et des fonds recueillis? Il serait bon pour Roch Pinaud, patron de la campagne, de s'en informer.

Lors de l'élection des commissaires d'écoles à St-Lambert, MM. Vic Charron et Roger Cousineau ont recueilli 6 votes et 5 votes respectivement. Tu parles d'une élection honnête. Les vieux partis politiques n'étaient certainement pas intéressés.

Les nombreux chiens de Coteau Rouge sont un obstacle cruel au bon vouloir des nouveaux facteurs de Jacques-Cartier. Le courageux facteur qui la semaine dernière réintégra le bureau de poste son fond-de-culotte pendant en sait quelque chose.

Notre amie Madame B., de la rue Pine, St-Lambert, n'a pas goûté "Le Courrier de Micheline" de la semaine dernière. Nous en faisons part à Micheline.

Les élections fédérales sont terminées... le maire Pratt doit être à la veille de revenir d'Europe. Au fait, je connais plusieurs politiciens qui ont envié le sort de Paul Pratt et qui auraient bien voulu se trouver en Europe le soir du 27 juin...

Le maire Paul Pratt retrouvera-t-il à son retour d'Europe son conseil de ville aussi unifié qu'il l'avait laissé à son départ? C'est la faute à St-Laurent... ou à René Gravel...

Gaétan Viger, citoyen bien connu de Longueuil, comptable bien connu, "compositeur" bien connu, s'intéresse vivement à la solution du problème LeMoynes. Du club LeMoynes ou de ville LeMoynes? That is the question.

Des savants canadiens veulent trouver le pourquoi des déplacements du pôle nord magnétique.

Le Père Noël a dû tout simplement déménager sa manufacture de ferrailles.

La nouvelle Cadillac de J. H. Ouellet serait de couleur neutre.

Caroline School Promotion List June 1949

Grade 1
Boys: James Ascroft, Christopher Daw-Knowles, Raymond Davis, John Gross, Douglas Hyland, Joseph Mazuch, John McPhee, William Moir, Albert Parsons, Kenneth Phillips, Second General Proficiency, Frank Pipe, William Soloway, Kenneth St. Germain, Willard Stevens, Paul Tomlinson, Stanley Underwood, David Whitehouse, John Wright.

Girls: Barbara Ascroft, Margaret Bailey, Miriam Bailey, Peggy Brown, Winifred Campbell, Joan Chenier, Kathryn Coates, Gladys Fields, Janette Flood, Patricia Hammond, Dora Joseph, Tina Kirilovs, Linda McClintock, Sharon Monahan, Moyra Musgrave, Hazel Riseborough, first general Proficiency.

Grade 2
Penelope Ormstrong, Gordon Beck, Claude Bouchard, George Bevand, James Devans, Earl Chamberlain, Harris Celteriaús, Penelope Cooper, Peter Crinion, Margaret Dever, Barbara Gilbert, third general proficiency, Maureen Grainger, Clifford Horrell, Stuart Hutchings, Jennie Hykany, Robert Jeary, Serge Lafrance, James McDonald, Gloria Mastro-Joseph, Bruce McPhee, Ian McPhee, Gary McPhee, Richard Miller, first general proficiency.

Brian Norcross, William Noseworthy, Reginald Owen, Donald Palmquist, Robert Pollock, John Roy, Alice Sayers, Gary Sharp,

COSTUMES DE BAIN BATHING SUITS \$2.95 - \$3.95

CHAUSSETTES COURTES POUR HOMMES MEN'S ANKLET SOCKS 85c

CRAVATES D'ÉTÉ SUMMER TIES 95c

Sous-Vêtements Pour hommes, deux morceaux Men's Summer Underweares 1.00 le morceau a piece

A. C. LANGEVIN
Vêtements, merceries et chaussures pour hommes Shoes and Gents' Lurnishings

580 Victoria - St-Lambert - Tel. 7-261

Joyce Simms, second general Proficiency.

Girls: Laureen Beauregard, Carde Boyes, Shirley Bussey, Betty Colby, Lois Gross, Elizabeth Janssens, Irene Jensen, Ann Hosleck, 2nd general proficiency, John Mooncraft, Doris R. Claudette Shaheen, Joyce S. Doreen Sheppard, Rochelle Sway, 1st general proficiency, Judy Macdonald, Beverley Clintock, Dolores Speirs, J. Speirs, Rose Speirs, Mavis S. cer, Rita Chamberlain.

(Cont. on page 11)

J. H. OUELLET

MARCHAND DE BOIS ET MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

PAPIERS DE TOUTES SORTES — BARDEAUX D'ASPHALTE — ETC.

179 ouest St-Charles

(À l'ouest de Labonté)

Longueuil

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE

ROLL-BRICK ROUGE

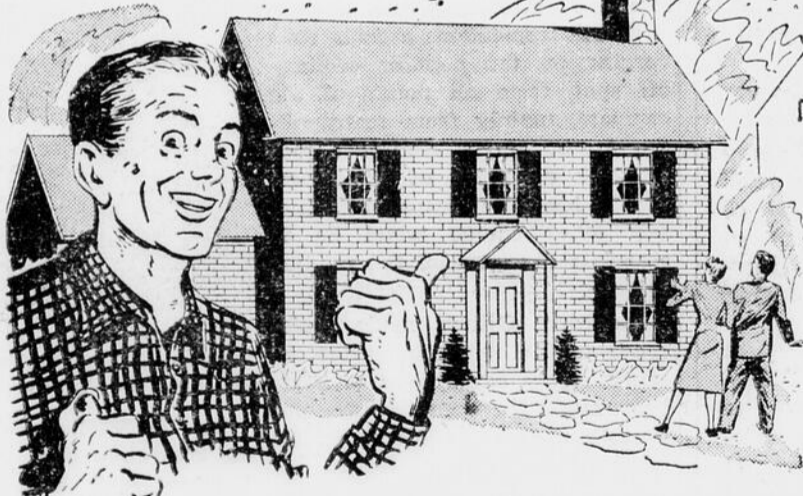
\$3.90 le carré

INSUL-BRICK

"Brick Blend"

Nouveau style — 1ère qualité

\$11.50 le carré



Les voisins la trouvent jolie ... et nous y sommes si confortables!

REVÊTEMENT ISOLATEUR MURRAY

"Notre maison est magnifique avec ses murs extérieurs en Revêtement Isolateur Similibrique Murray. Malgré son prix modeste, on dirait de la brique véritable, tant ses qualités isolantes conservent la fraîcheur en été et la chaleur en hiver. Nous avons posé le Revêtement Isolateur Murray directement sur l'ancienne surface — et quelle économie de n'avoir pas à peindre!"

Communiquez avec nous pour tous renseignements concernant le Revêtement Isolateur Murray... soit pour la construction d'un nouvel immeuble, soit pour la rénovation de votre demeure actuelle.



VENEZ NOUS VOIR

ou

TÉLÉPHONEZ-NOUS

6-376

Elle reçoit \$440.00 pour sa photo

MADAME ART. DALPE, 23 ouest rue St-Laurent, Longueuil, gagnante du récent photo-nite, qui a reçu de la direction du théâtre Avalon \$440.00 pour sa photographie.



She received \$440.00 for her photo

MRS. ART. DALPE, 23 St. Lawrence West, Longueuil, who won the last photo-nite, and who received \$440.00 for her photograph from the Avalon Theatre Management.

SHARON DAWS-KNOWLES IN THRILLING RESCUE

12-Year Old Longueuil Miss Rescues Montreal Man Of 35 Recommended For Dow Award.

Charles Bouchard about 35 years old, of Lesperance St. in Montreal probably owes his life to Sharon Daws-Knowles, lanky and tomboyish young Longueuil Girl Guide, residing at 29 Lemoyne St., following a thrilling rescue at the Excel Boat Club last Saturday afternoon.

Bouchard, a non-swimmer and a visitor to the club, picked a bad time for his attempt at mastering the art of self-propelled floatation. It was shortly after the lunch hour and the "regulars" were taking the customary time out after meals. As it happened the life-guard was at that moment having his own light mid-day snack at the neighbouring can-

teen, and many of the club's best athletes were away at the Chateauguay regatta.

Bouchard unfortunately decided to jump in at a pont where the water is around 12 feet deep, probably expecting to remain afloat like the dozens of youngsters he had seen performing around the big floating wharf a few moments earlier. He sank to the bottom and his plight was relayed to the plucky Longueuil Miss who, despite her extreme youth immediately plunged to the rescue of the fairly heavily built Bouchard who out-weighed the lanky youngster by close to a hundred pounds. In a few moments she rose to the surface with the near-victim and pulled him to the near-by dock as additional aid arrived.

le veut vous offrir; ce sera pour vous le commencement de la sagesse.

Thérèse GIROUARD.

L'Ordre des Filles d'Isabelle

Cercle St-Antoine, Longueuil
Avis est par les présentes donné à tous que seule l'organisatrice du Cercle des Filles d'Isabelle de Longueuil, munie d'une lettre de créance signée par la Régente et portant le sceau du Cercle, a le droit de solliciter au nom du Cercle; et toute autre personne se présentant au nom du Cercle, le fera sous de fausses représentations, se rendant passible de poursuites judiciaires.

Maria LIZOTTE Régente,
102 rue Guilbault,
Longueuil, Que.



On dit que tous les sentiments sont des états d'âme, que tout est relatif en ce monde et que même la question du bonheur est le produit d'un esprit philosophe. Si donc tout est à ce point relatif on peut choisir l'état d'âme désiré avec le maximum d'efforts et d'argent. Autant dire que l'argent n'est pas forcément le bonheur; cela, c'est déjà établi. Et il reste exact qu'on peut être heureux si pendant au jour le jour, son poids de labeur, on en tire le maximum de rendement, tout en prenant soin d'en soustraire les parcelles d'or avec l'état d'esprit voulu. Surtout il ne faut pas anticiper sur le travail du lendemain, sur les peines et les joies probables. Restez toujours à la minute présente. Ceci est d'une importance reconnue car chaque jour suffit sa peine. Il faudrait ajouter: sa joie!

Il y a bien des façons d'enbellir et d'augmenter d'un rayonnement son existence. Et ce moyen, je le double, je le triple je le centuple avec le produit des autres que je retrouve dans mes lectures. Et ça, chacun peut le faire. Il suffit de concentrer son espoir, de faire pour ainsi dire abstraction de sa propre existence afin d'assister et de profiter des expériences faites avant vous.

On dit que l'expérience de la vie doit se faire par soi-même, compris; mais vous pouvez tout de même assister en spectateur averti et intéressé. Cela vaut beaucoup pour l'esprit et le coeur. Voilà du bonheur et un agréable état d'âme!

Si la lecture ne coûte pas cher, la musique dispensée par le truchement de la radio coûte encore moins. Et si vous savez écouter vous retrouverez dans la magie des ondes l'histoire de la nature humaine et ses états d'âme: colère, joie, souffrance, calme, pitié tristesse et larmes, exaltation, gloire et même pour les amoureux de la musique dite populaire, ce besoin d'expansion et de débordement qui vous met des fourmis dans les jambes et dont le fauteur est le rythme.

Ce qui coûte encore moins, c'est la pure et simple admiration d'une nature en fleurs. C'est l'harmonie de l'air passant plus ou moins rapidement dans les grands arbres, les faisant se courber et chanter suivant son humeur capricieuse et fantasque. Puisque nous avons le bonheur d'être près d'un grand fleuve, c'est son doux comportement dans sa course vers la mer, son clapotement, son murmure, son odeur et son air magnifique qui attendent nos yeux, nos oreilles et par là, notre coeur. Mais tout cela et tant de choses encore, c'est du bonheur. C'est le plus pur le plus sain parce qu'il remonte tout droit à sa source.

Le bonheur paraît tout simple et en réalité, il l'est. C'est nous qui forgeons nos chaînes et fabriquons nos misères avec nos désirs fous et nos emportements.

Votre tout dévoué,
Richard Mercille Sec. Arch.

Arthur Renaud élu Grand Chevalier

M. Arthur Renaud a été élu Grand Chevalier, du Conseil Santa Maria des Chevaliers de Colomb de St. Lambert lors des élections qui eurent lieu à leur dernière assemblée régulière le 8 juin 1949. Les officiers suivants furent aussi élus pour faire parti du Conseil Exécutif pour le terme commençant le 1er juillet 1949.

Député Grand Chevalier MM. Frank Senez, Sec. Archiviste Richard Mercille, Sec. Trésorier V. G. Charron, Chancelier H. A. Audette Cérémoniaire, Roger Arel, Syndics. Roland Laverdière Syndics J. L. Bisailon, Sundics. L. P. Hébert, Gardes intérieure J. A. Bemeur, Garde extérieure René Deslauriers, Aviseur Légal Cecil MacNaughten, Chapelain Chanoine Albert Lessard, Ex Grand Chevalier Hermas Lasnier. Messieurs Hilaire Ste-Marie et Laurent Mayer ont été nommés comme Sec. Financier et Intendant respectivement.

Du 9 au 16 juillet inclusivement aura lieu au parc Gordon coin des rues Riverside et Victoire une grande kermesse organisée par le Conseil Santa Maria aux profits de ses oeuvres sociales. Tous les citoyens de la Rive Sud sont invités à venir visiter cette kermesse et ainsi faire un beau geste de charité tout en s'amusant sainement.



Conduisez en souriant avec de Nouveaux GENERAL
Échangez vos vieux pneus à notre **GRANDE VENTE DE PNEUS** à l'occasion du jour férié

Jos. Vermette
91, St-Laurent
Tél.: Longueuil Zone 6198



The Best Laundry And Dry Cleaning Service Is Always The Most Economical

Le meilleur Service de buanderie et nettoyage est toujours le plus économique



For a Better Kind Of Dry Cleaning



La meilleure qualité de nettoyage à sec

COMPLETE LAUNDRY SERVICE SERVICE GENERAL DE BUANDERIE

Buanderie Nettoyeurs **PERRON** Laundry Cleaners
Agents For Parkers (Que.) Ltd
TEL: 3458

49-A St-Laurent Longueuil

Le Courrier du Sud
Hebdomadaire bilingue

The South Shore Courier
Bilingual weekly newspaper

918 Victoria, Montreal South - Tel. 3487

CIRCULATION: 8,500 COPIES

296 Elm, St. Lambert - Tel. 2531

EDITORIAL

Lendemain d'élections

More recent drownings in the vicinity of the South Shore or involving South Shore people bring out what we have always maintained — that the only safe place to swim is at a bona fide swimming club, where there are always dozens of good swimmers around.

Every hot week-end, many thousands of all ages, nationalities and types flock to the old M.S.C. at St. Helen's Island, close to one thousand kiddies are regularly using Excel's facilities at Longueuil, and the St. Lambert beach accommodates about as many swimmers under ideal conditions of supervision and protection. Apart from the supervision itself, we want to emphasize the main safety factor in these bona fide swimming centres lies in the old "safety in numbers" proverb. There are plenty of minor incidents at these centres but with so many good swimmers around, in addition to the guards, there is never the slightest panic.

Despite the many thousands bathing at these main centres, all the recent tragedies have occurred among the few dozen folk sneaking a "bootleg" swim here and there — at the old Hosanna Wharf in Longueuil, or in the weeds at St. Helen's Island. Three of the drownings last week-end, two at the island and the boy who slipped off the back of a rowboat near Longueuil, involved non-swimmers, who took their chances in unauthorized waters where there was no supervision, no rescue personnel or equipment and no "safety-in-numbers".

The tragedy at a Laurentian Scout camp which struck into the home of a fine Longueuil family, involved one of several boys who had been specifically warned by the Scout's medical officer before setting out, to take things easy in general and to make particularly sure they did not swim after exertion of any kind. This warning was overlooked in the heat and in the boyish enthusiasm of setting up camp, with the result that the brilliant young Scout officer collapsed and died some time after being helped from the water, despite professional medical aid which arrived on the scene long before the boy expired. All of these tragedies occurred as the result of "unscheduled flights" as they say in aviation insurance circles.

Swimming is definitely not dangerous if you do a lot of it and if you do it at a recognized swimming centre, at a time when the guards are on duty and when there are plenty of other swimmers around you. While swimming can be a strain and a shock to the fellow who thinks he can work like a horse in the heat, or play thirty-six holes of golf and then just jump into the lake or river to cool off in a hurry, we know plenty of elderly heart cases, who are actually prolonging their lives by taking long, leisurely daily swims. One such case we will never forget is that of old Mr. Silver, a fabulous figure for a quarter-centu-

ry or more at the M.S.C., who died a short time ago at the nearly-ninety stage of life, after rigidly sticking to this swim-a-day campaign in all kinds of weather.

We have every confidence that South Shore parents, instead of becoming alarmed by these recent tragedies and keeping their children out of the water, will resolve more than ever that their kiddies will swim, but under the ideal facilities and supervision so fortunately provided for South Shore people at the St. Lambert Beach, Excel Boat Club or at The M.S.C. on St. Helen's Island.

Les élections sont finies... mais la tâche recommence pour tous... vainqueurs ou vaincus... tous doivent se mettre résolument à la besogne. Plus jamais ne doivent revivre chez notre peuple, ces temps où animosités et rancoeurs persistaient à troubler frères d'une même famille; paroissiens d'un même clocher; citoyens d'un même Canada, au lendemain de luttes électorales chaudement disputées. Un élu... en l'occurrence, il ne pouvait y en avoir qu'un... un chef aussi. Ce n'est pas dire qu'il faille se désintéresser de la chose publique à tel point qu'il nous soit indifférent que notre pays soit bien ou mal administré...

Non pas. L'électorat doit avoir l'oeil ouvert et demeurer aux aguets. C'est là une arme et l'une des meilleures sauvegardes des pouvoirs élus par le peuple.

La nation a hautement parlé. Le vote qui s'est donné lundi, 27 juin 1949, le dit incontestablement. L'Honorable Louis St-Laurent a été reporté au pouvoir de même qu'un groupe fort important de députés libéraux. Pour sa part, Chambly-Rouville a remis sa confiance en Monsieur Roch Pinard. L'Autorité est légitimement constituée, nous lui devons respect et obéissance. C'est avec un légitime orgueil et non moins grande fierté que nous canadiens-français, confiées à l'un des nôtres... à çais, devons voir les destinées de notre pays, un canadien parlant notre langue parce que d'origine française, possédant aussi notre foi, qui, souhaitons-le, saura, sans porter atteinte aux droits légitimes et inaliénables des autres races ou nationalités minoritaires du Canada, présider aux destinées de notre pays par une législation dont l'inspiration lui sera dictée par l'immuable doctrine sociale de Celui envers qui tous les peuples de l'univers ont une déférence pour nul autre pareille... le Pape.

The Greenfield Park Legion's Field Day

On July 1st was a huge success. Thirty-four trophies were taken home by tired but happy athletes. Highlights of the day was the winning of the feature Five Mile Road Race for the Town of Greenfield Park Trophy by Lloyd Evans of the Montreal Track & Field Club who covered the blistering course in 28 minutes and 15 seconds. He was followed in by Conway Jack of the Olympic Trumps and R. G. MacDonald who was Evans' team mate. Veteran marathoner Larry Kavanagh of Mackayville was the first South Shore man. He was followed by young Cash, who led Larry for most of the course until the sun got the better of him. The Sports Committee wish to thank the Passenger and Operating Departments of the Canadian National Railways for keeping the crossings clear also the Police

Departments of St. Lambert and Greenfield Park as well as Dick Talbot and his Boy Scouts for a splendid job of traffic control. Starry Joan Wood of St. Lambert took three firsts. Rosella Thorne starred in the Ladies' Open 100 and 200 Yard Dashes. Fleet-footed Don Gillespie of the Maroons A.C. showed a clean pair of heels to Colin Taylor and Phil Fullerton of St. Lambert High in the 220 Yard South Shore Dash. Terry Tomalty of the Maroons Club made his debut in the ranks of the winners by taking the South Shore 100 Yard Dash. He was chased in by his club-mate Harold Douris and Carl Ruff. The Open Mile was won by Gordon Cooke of the Olympic A.C., followed by Jack Alexander of Central YMCA and Bob Baird. The Open 440 Yards was taken by Sandy Spence of the Olympics, followed by Joek Carroll and

Jacques Leonard of Montreal Track & Field Club. Jack Victor, Ivan Livingston and Mervin Thorne of Olympic A.C., cleaned up the Open 100 Yard Dash. Following are complete results: CHILDREN'S RACES: Boys & Girls Mixed Under 6 Years: Pierrette Deforge, Allan Kinsey, Buddy Meade. Boys 6 Years: Gill Fontaine, Winston Swinwood, Jimmy McConnachie. Girls 6 Years: Joanne Miller, Sharron Webb, Merril Knight. Boys 7 Years: David Tereboutat, Bobby Findlay, Arnold Yetman. Girls 7 Years: Auril Toster, Wilma Gillespie, Carol Knight. Boys 8 Years: John Tereboutat, Claude Desormeaux, Ken Comber. Girls 8 Years: Georgina Simpson, Frankie Rivers, Violet Chichester. Boys 9 Years: Leonard Davis, Roger Tessier, Steve Jackson. Girls 9 Years: Carol Miller, Joan Myers, Darilyn Heavyside. Boys 10 Years: Jacques Bechard,

Où a-t-il puisé toute cette vigueur?

dans notre Lait JERSEY

FR. 1163

Laiterie ST-ALEXANDRE LIMITEE



drake. Girls 10 Years: Huguette Desormeaux, Janice Morwood. June Naylor. Boys 11 Years: Fred Vise, Andre Bechard, Ronald Toombs. Girls 11 Years: Nicole Fontaine, Loui Brushetti. Myrna Homer. Boys 12 & 13 Years: Richard Nelan, Ralph Stone, Stewart Fickett. Girls 12 & 13 Years: Myrna Philp, Claire Gillespie, Atlee White. SOUTH SHORE RACES: Girls 14 & 15, 75 Yards: Joan Wood, Joan McCourt, Barbara Benjafied. Time 9.3. Boys 14 & 15, 100 Yards: Terry Tomalty, Maroons A.C., Harold Douris, Maroons A.C., Carl Ruff, unattached. Time 12.1. Girls 16 & 17, 100 Yards: Joan Wood, Doreen Homer, Margaret Dermer. Time 12.0. Boys 16 & 17, 220 Yards: Don Gillespie, Maroons A.C., Colin Taylor, St. Lambert High, Phil Fullerton, St. Lambert High. Time 25.9. OPEN RACES: Girls 16 & under: Joan Wood, Olympic A.C., Margaret Farquhar Olympic A.C. Time 9.0. Ladies 100 Yards: Rosella Hhorne, Margaret Farquhar, Olympic A.C., Mrs. Wittman, unattached. Time 11.6. Ladies 220 Yards: Rosella Thorne, Joan Wood, Margaret Farquhar, Olympic A.C. Time 30.0. Men's 100 Yards: Jack Victor, Ivan Livingston, Mervin Thorne, Olympic A.C. Time 10.2. Men's 440 Yards, Sandy Spence, Olympic A.C., Jack Carroll, Jacques Leonard, Montreal Track & Field Club, Time 53.4. Men's 1 Mile: Gordon Cooke, Olympic A.C., Jack Alexander, Central YMCA, Bob Baird, Olympic A.C. Time 4 mins. 50.8. Five Mile Road Race: Lloyd Evans, Montreal Track & Field Club, Conway (Continued on page 9)

BUILDERS SUPPLIES

Easy to Handle...



Donnacona Hardboard combines the strength of compressed wood and the beauty of a richly finished, mirror-like surface. It is a natural building board for all interior needs... it can be nailed, glued or sawed... great for bathrooms, kitchens or panelling. Paint it any colour or leave it in its natural, rich brown finish. Let us show you the various Donnacona Hardboards and explain their many special uses.

DONNACONA HARDBOARD

DUPUY & FRERE

Lumber and Building Supplies Dealer

301 ST-DENIS — ST-LAMBERT — TEL.: 2931

Excel Sweeps Chateauguay Regatta With Six Wins

Third At Three Rivers. — Senior Win Streak Ends As Senior Four Defeated.

In the most spectacular showing of the season to date, Excel went to town at Chateauguay's 9th Annual Regatta last Saturday afternoon, taking first places in Senior Single, Senior Tandem, Senior Four, Juvenile Single, Juvenile Tandem, and Double-blade Single to rack up the imposing total of 36 points.

Don Lulham again overpowered the opposition in the Senior Single, and paired up with Doug to take the Senior Tandem. Teaming with Ed McGregor and Bob Niven, these same boys took the Senior Four for the South Shore club. Lanky Bobby Niven showed he is a paddler in his own right by winning the Junior Single, and Gerry Gariepy and Claude Grenier won the Junior Tandem. Abby Thompson took the Double-blade Single.

When Excel's Senior Four, planted on an outside course on the rugged St. Maurice River layout, had to put up with a third spot at the Radisson Club's Regatta last Sunday, it was the

first defeat suffered by Excel's Senior small boat single-paddle representatives in an unprecedented streak, apart from the period in 1948 when Doug and Hank were away at the Olympics, was now running into its fourth year.

Excel's only wins came in the Senior Single and Senior Tandem at Radisson and the locals had to be content with 13 points and fourth place behind Lachine's 46, and Cartierville and Radisson deadlocked with 22 points apiece.

Hard work is the order of the day (and evening) as the boys work hard to regain their burgeoning ways at Cartierville regatta this coming Saturday.

Hubert Soucie perd deux chevaux dans les flammes

Incendie aux écuries Richelieu.

Une incendie a causé pour plus de \$15,000 de dommages aux écuries de la piste de course Richelieu, dimanche après-midi et retardé plus d'une heure, le programme de la journée. Trois chevaux ont péri, mais personne, parmi les habitués de la piste, n'a

été blessé.

L'incendie a ravagé l'écurie Richelieu, à l'extrémité ouest de la piste, loin de la Grande Estrade. Les flammes ont éclaté vers 1 hre 30, et en moins de 5 minutes, elles avaient envahi le toit de l'écurie.

Les trois chevaux qui ont péri dans le feu sont "Anatole", "Senator Chucks", tous deux la propriété de M. Hubert Soucie, de Pte-aux Trembles, et "Lin Dy's Ace", propriété de M. H. Poirier.

La mort seule de ces chevaux équivaut à une perte de plus de \$6,000.

Les pompiers de Pte-aux Trembles et de Montréal-Est, ont sauvé une bonne partie des écuries, les douches situées à 15 pieds de là, et la Grande Estrade.

Greenfield Park News

Without fanfare, having little more than a week to go before July 1st, undaunted by inclement weather, a group of Greenfield Park's citizens lead by His Worship Mayor J. C. Plante, Alderman Les Kinsey, Ab Homer, Cyril Gillespie, Stan Wells and Dave Brown, along with the enthusias-

tic help of a score of the younger boys, restored the Town's Quarter-Mile Track.

Mayor Plante and his group of indefatigable enthusiast staked out the Track in the pouring rain. had it scraped down to the old cinders and themselves spread coarse and fine layers of new cinders. They then re-measured the track with an Engineer's 100-foot rule, so making sure of the accuracy of all the distances. The accomplishment of such an herculean task is an example of what enthusiasm and co-operation can do and the community looks with pride on the achievement. The 440-Yard Oval, restored to its former first-class con-

dition, encircling two Softball Diamonds, a Cricket Field, Broad-Jump Pit and Rugby Field, on Dominion Day, proved itself a material contribution to the facilities for outdoor sports in the community. Greenfield Park's teen-agers, in their efforts to make their mark in the amateur athletic world will certainly benefit from the healthful recreation obtained on the Town's Sport Field and the future augurs well.

For help and advice in this project, His Honor Mayor Plante extends thanks to the Engineering Department of the Canadian National Railways, also to our good neighbors, the City of St. Lambert.

GILBERT COTE COLLAPSES AND DIES AT LAURENTIAN SCOUT CAMP

Another Boy Slips From Rowboat And Drowns At Longueuil.

18 year old Gilbert Côté, well-known Longueuil Scout leader collapsed and died within about one hour of being assisted from the water at Scout camp at St. Jovite last Thursday.

Young Côté had been specifically warned by the Scout's professional medical examining officer before leaving for camp, to limit his physical activities particularly during hot weather, and not to engage in swimming. Following some heavy work in setting up camp, the enthusiastic young Scout leader went for a swim with a number of other Scouts. In a badly exhausted con-

dition, Côté was assisted from the lake and medical aid was immediately summoned. A physician arrived from the local village, but despite the treatment administered, the boy collapsed and died.

The Courier joins the entire South Shore in extending condolences to the dead Scout's well-known Longueuil family.

A tragic Dominion Day drowning at Longueuil claimed the life of 17 year old Denis Therrien, 2138 Lesperance Street Montreal. Therrien a non-swimmer was holding on to the back of a rowboat which he and his friend, Ray-

mond Pagé, 18 of Florian Street, Montreal had rented. Pagé was rowing at the time, in the vicinity of the old Hosanna wharf in Longueuil, when he suddenly missed his friend and set up the alarm. Constables Paul Richard and Paul Charron arrived on the scene immediately and, enlisting aid, started grappling for the body, assisted by a number of swimmers. Chief Brossard joined in the search over a wide area but by dark the search had to be abandoned. The body was recovered a mile or so down river on Monday, July 4th.

YOU'LL BE COOKING WITH GAS!

ANYWHERE ON THE SOUTH SHORE

"LIQUIGAS"

● CLEAN

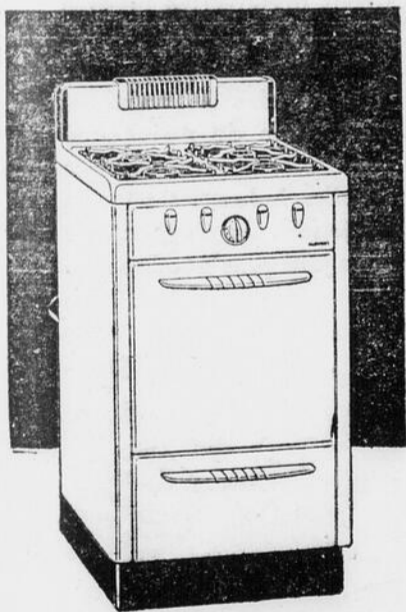
● NON TOXIC

● ECONOMICAL

● SAFE

● EASY TO REGULATE

DOMESTIC — COMMERCIAL



MOFFAT Model 5415

Gas Has Everything You Need

Speed, instant heat, economy, positive heat control... to mention just a few of the many advantages of cooking with gas — the ideal fuel for fine cooking.

In the new "Moffat" models, "Liquigas" attains new heights of cookery perfection unsurpassed by any other method.

"LIQUIGAS"

Is also readily adaptable for use in all ordinary gas-stoves.

DENIS CHEVALIER

AUTHORIZED SOUTH SHORE AGENT

Montreal South

Telephone 2245

918 Victoria

LA CHAMBRE DE COMMERCE des jeunes de St-Lambert, Inc.

Fondée en 1946

"AUX JEUNES LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE"

M. Georges-O. Soucie choisi président honoraire du Jeune Commerce

Le premier geste officiel du être commun, et un père qui à nouveau conseil exécutif de la Chambre de Commerce de St-Lambert fut celui de choisir un Président honoraire qui deviendrait en quelque sorte l'étendard, le modèle et le but que se propose cette jeune organisation déjà si florissante.

Cet homme devrait être en même temps un chef qui surveille discrètement ses ouailles aux prises avec les problèmes du bien-

Mr. MEDARD DENIGER who has been elected school commissioner at Longueuil.



M. MEDARD DENIGER, qui vient d'être élu commissaire d'école à Longueuil.

CHAUFFAGE!

- Equipement de chauffage à l'électricité, à l'huile ou au charbon.
- HUILE et CHARBON

Agent pour la Rive-Sud
20 WEBSTER - TEL.: 4712
ST-LAMBERT



J.W. Will keep the HOME FIRE burning
COAL, COKE & FUEL OIL
562 CHATHAM WI. 7063

HEATING!

- Heating requirements: Coal, Oil or Electricity.
- Quebec Heaters, Furnaces, Space Heaters, Stokers, etc.

Agent for the South Shore
20 Webster - Phone: 4712
ST-LAMBERT

Le choix fut relativement facile et aujourd'hui tout le Jeune Commerce réjouit d'apprendre que M. Georges Soucie éminent citoyen de St-Lambert vient d'accepter la charge qui en même temps est la plus grande marque d'estime et d'admiration que puisse conférer le Jeune Commerce à un citoyen parvenu à pleine maturité.

Jamais je n'oserais entreprendre de biographier un type tel que notre Président honoraire. D'ailleurs tous le connaissent pour sa gentillesse, sa courtoisie mais surtout pour sa charité et son humilité aussi aux parents de nos jeunes membres nous présentons M. Georges Soucie comme étant l'idéal et le but que nous nous proposons et aux partisans du Jeune Commerce nous disons: "Faites comme lui, l'estime, le

succès et le bonheur sont à votre Porte".

Signé A. Gaudet, M. D. Publiciste.

The Protestant Board of School Commissioners

The Protestant Board of School Commissioners of the Town and Parish of Longueuil have recently awarded a contract for a new four room school at the corner of George Boulevard and MacKay Street in Mackayville, and for a four room addition to the William White School in Montreal South.

The total cost of these two schools will approach \$130,000.00 and two thirds of this amount will be forthcoming from the Provincial Government as an outright grant.

Thus a two year's campaign to obtain new schools for the Protestant children of the district has started to bear fruit; and at this time we wish to publicly thank Col. Redmond Roche for his interest and help.

Chairman and Members of the Protestant Board of School Commissioners of the Town & Parish of Longueuil.

Per Ronald White, Secretary-Treasurer.

ADRESSEZ-NOUS VOS ANNONCES CLASSÉES

NOTRE PROVINCE EN PLEIN ESSOR

FORCE HYDRAULIQUE INCALCULABLE

POUR NOTRE EXPANSION INDUSTRIELLE

Aujourd'hui que toutes les industries de l'Amérique du Nord sont fiévreusement en quête de sources d'énergie hydraulique, la province de Québec en a autant qu'il lui en faut — outre une réserve d'au moins 11 millions de CV!

Déjà, nos exploitations hydroélectriques, domaine où notre province surpasse toutes les autres, ont fait des progrès fabuleux, grâce auxquels elle est maintenant au nombre des contrées manufacturières les plus importantes du monde. Pourtant, nous n'avons développé jusqu'ici qu'environ le tiers de nos sources connues de houille blanche, et, dans le vaste Nouveau-Québec septentrional, d'autres sont découvertes presque de mois en mois.

Nos rapides, nos chutes et nos cours d'eau comptent parmi nos plus grandes richesses. Ils représentent une abondance de puissance hydraulique — un fonds de réserve excédant nos disponibilités — de nouvelles industries pour la province — et, pour les jeunes du Québec, des occasions de succès chaque jour plus nombreuses.



"POUR QUI VEUT UNE BELLE CARRIÈRE... nul endroit n'est comparable à notre province. Nous voyons partout des signes d'une indubitable progression. Ils se multiplient tous les jours. Et, dans la province de Québec, ces occasions de succès existent dans tous les domaines de l'activité économique."

JACQUES LAUZIER

M. Jacques Lauzier, montréalais, a 38 ans. Ses études terminées, il acquit de l'expérience dans diverses sphères commerciales et industrielles, entre autres la papeterie en gros pendant plusieurs années. En 1945, feu son frère et lui fondèrent leur propre maison et exercèrent ce négoce. Après un modeste début, cet organisme connut une progression constante, et jouit aujourd'hui d'une haute réputation. Sa clientèle provient de la province de Québec tout entière.

CE TEXTE FAIT PARTIE D'UNE SÉRIE PUBLIÉE PAR

Molson's

POUR CÉLÉBRER LE MAGNIFIQUE DÉVELOPPEMENT DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

FROM A SOUTH SHORE PARK BENCH

(By Syd Gross)



Seen and heard around the burg... The two teen-aged bullies (?) on their way down for a swim, coming mighty close to "filling in" a poor ice-wagon driver on Gardenville around 2 o'clock last Saturday afternoon, just because he was beating the daylight out of his horse in all that heat... Used some beautiful language, too... the driver, not the boys... The young Excel paddler beefing about those seventy cent haircuts... any connection with that beard you're growing, Yank?... Some of "the mob" noted "dining" at the "Padded Cell" since getting tossed out of "The Cave" on their collective car... or are they just going high hat for the nonce?... The people of foreign extraction who bus over to the South Shore to pick dandelions and a similar type of weed up in the government fields near the Harbour Bridge... South Shore Electro and Engineering, not yet registered, will change its name before doing so... too easily confused with South Shore Electric... Alfie Snyder had the latter name first... Members of the local mechanized Reserve Army unit getting ready for a couple of weeks at camp... imagine getting a swell vacation not only free, but with pay coming from TWO sources...

Alarmed observers, including this one, looking askance at that unauthorized bathing at "the sulices" up St. Lambert way... The impressive Scout funeral for young Gilbert Côté last Saturday morning... The eighteen year old scout leader was a brother of Jean-Pierre (Pete) Côté, of Combines football fame, also of Lise Roy (Gabrielle Côté) Canada's official Radio Queen, now on a singing tour in Europe... The busted paw of a local motor-boatman who runs a pharmacy in Montreal... result of having to apply the cooler-downer to a frantic rubby-dub... The colorful new phraseology introduced to the English language by local baseball manager, Roland Va-

lois... "Not too swing, Joe" is just one of many examples... the boys must understand, however, as they won two for their colorful manager last Sunday... The kind and honest Diamond Cab driver (W. Rioux, 68 Filiatrault, Ville St. Laurent) who made a special trip from St. Laurent to Longueuil to return a kit bag left in his car by Bucko Picard and lefty Bouchard the previous night...

Flashback: — The summers spent at Longueuil by the fabulous George Young, including the one just before he took off by motor-bike for California to win the most famous swim of all time — the \$25,000 Wrigley Marathon from the mainland to Catalina Island. George came back rich with a big trust fund Wrigley set up for him with the prize money and the income from advertising testimonials, etc., but no matter what else they say about George, when he came back to Longueuil two years later, a rich and famous kid of eighteen, he still knew every youngster in town by his first name... George spent a couple of his summers at our Longueuil Gardens home, training with my brother Alf, who ran second to George in a lot of the distance races that used to be held in Eastern Canada in those days, including the famous old Bridge-to-bridge at Ste. Rose... Every day, gangs of us, including the Stone boys, Stan and Russ, Charlie Schneider, Les Mitchell and many more used to canoe up to the Montreal Swimming Club at St. Helen's Island, and late in the afternoon, leaving one chap in each canoe, we would swim back to Longueuil... George and Alf would give the rest of us a couple of hundred yards start, and George would take on the added handicap of eating several of old Mr. Darling's choice pies and a quart of milk or so at the M. S. C. before taking to the water. He and Alf usually passed the rest of us about half way down. Wherever George went, whether it was just to

"the Chink's" for fried potatoes and banana pie, or stealing apples, there was always a big gang along for the laughs and thrills...

Odds and ends... Sharon Dows-Knowles, the lanky 12 year old miss who saved a 35 year old man from possible drowning at Longueuil last Saturday, passed her bronze life-saving tests two years ago at Lakefield, Ontario but was too young to be issued with any official certificates... Anybody want a pair of beautiful pure angora rabbits which cost the present owner sixty dollars? The wool plucked twice yearly is worth eight dollars per pound and they produce about two pounds each in a year... they can be had for free, but if you are a kiddie you must have your parents' o.k., and be able to prove you can accommodate them properly... the angoras — not your parents... phone us at Longueuil 3627 or write us c/o the paper... Our deadly rival and good friend, Wilf Burnley goes on vacation this week... the lucky stiff... Paul McCaffery doing the pinch-hitting... Courier now hits 9,000 circulation with new postal distribution in Coteau Rouge... "Bucko" Picard recommended to South Shore Merchants' Ball Club by this column hitting .400 at last compilation, and one of the key figures in last Sunday's wins over Lachute and St. Jerome... Claude Blain in hands of a Boucherville bone-setter who reportedly works near-miracles with the athletic crocks... Pipe the snappy new triple-decker soled shoes on the St. Ell gendarmerie... snappy new ventilated summer caps on the way... Longueuil's Mayor Paul Pratt may be expected back from Europe any day now — the elections are over... St. Lambert's inhalator is available at all times to anyone in an emergency... just phone St. Lambert 2122...

When Excel was beaten in the Senior Four at Radisson's rugged St. Maurice River layout last Sunday, one of the most remarkable records in the annals of sport was written into the archives... Starting out at the beginning of the 1946 schedule, and except for the period in 1948 when Bennett and Poulton were at the Olympics, Excel won somewhere around forty consecutive senior small boat single-paddle events.

Georges Soucie Honorary President St. Lambert Junior Chamber

Choice Of Senior Official A Wise One.

The first official act of the incoming executive council of the St. Lambert Junior Chamber of Commerce was the appointment of an honorary president and in the acceptance of the important post by Mr. Georges O Soucie, the Junior Chamber has acquired a senior official of the highest type.

Mr. Soucie's functions will be mainly in an advisory capacity and to provide a steady influence in Chamber matters when mature judgment is a prerequisite if youthful enthusiasm and energy are to be made the most of.

Mr. Soucie's long and outstanding record as a successful and respected businessman, model husband and father, and public spirited citizen stamp him as an example the younger members of the Chamber may well look up



Je dois me marier prochainement et devrai me contenter de peu car mon futur n'aura pour tous biens qu'un salaire minimum. Je demeurerai avec mes parents jusqu'à ce qu'ils nous soit possible d'habiter ailleurs. Je me demande si dans ces conditions, je puis être heureuse.

20 ans.

Vous semblez traiter du mariage comme d'une affaire secondaire. C'est plus sérieux que vous croyez puisque vous engagez votre vie entière pour la bonne ou la mauvaise fortune. La chose primordiale dans le mariage est l'amour fervent, passionné qui permet tous les sacrifices, toutes les abnégations et qui aide à passer les plus mauvais moments sans détruire l'attachement qu'une femme peut avoir pour son compagnon de vie. Aimez-vous assez pour souffrir en silence le manque de confort. Le fait de n'être pas chez soi, d'habiter chez sa mère peut amener des complications surtout si vous avez des frères et soeurs. Il vous faudra

toujours vous isoler pour régler avec votre mari les problèmes que vous aurez à débattre et subir peut-être les contrariétés des vôtres devant votre vie plutôt mesquine. Etes-vous coquette, aimez-vous les parures, les bijoux et les toilettes? Autant de choses qu'il faudra oublier pour des années car votre établissement dans un foyer bien à vous crévera votre budget pour longtemps si vos moyens de finance n'augmentent pas. Je vous en prie, réfléchissez bien. Vingt ans, c'est si jeune, à peine la fleur de l'âge. N'allez flétrir trop tôt, avant son complet épanouissement votre charme de femme. Si malgré tout ce que j'ai pu vous dire, vous croyez fermement à votre bonheur dans l'union que vous projetez, alors je vous souhaite tout le bonheur possible. Mais si, vous hésitez devant mes objections, de grâce, n'allez pas plus loin et interrogez votre coeur. Attendez que votre futur puisse vous offrir un cadre digne de sa future épouse.

Micheline.

to in patterning their own careers in the business world and in service to the community. The South Shore Courier congratulates Mr. Soucie on his being so signally honoured by such a representative group of the younger businessmen of the community, and the Junior Chamber itself on the acquisition of a splendid type of senior official.

Greenfield Park News

WATER SHORTAGE

Council of the Town of Greenfield Park ask residents to use care. As stated in the South Shore

Courier issue of June 23rd, the restrictions regarding the use of Hose to water the gardens and lawns in the day time have not been lifted.

Residents can water their Lawns and Gardens between the hours of 9 to 11 p. m.

This order will be in effect all summer, and it is anticipated that everybody will co-operate fully in the interest of the general health of the Town.

Adressez-nous vos annonces classées — elles sont profitables et si peu coûteuses.

Tél. Zone 6-324

Établie en 1909

Thomas Millette Enrg.

CHS.-ED. MILLETTE, PROP.

Ferronnerie, Matériaux de construction, Bois, Charbon, Huile à chauffage.

Hardware, Builders Supplies, Wood, Coal, Fuel Oil.

76, ST-CHARLES O.

LONGUEUIL

Lait - Crème - Beurre - Oeufs

LAITERIE VICTORIA DAIRY

ARM. BOURGAULT, Prop.

Milk - Cream - Butter - Eggs

433 BUTE

ST. LAMBERT

TEL.: 2751

VENTE

et

SERVICE



SALES and SERVICE

AUSTIN



Machines agricoles



McCORMICK-DEERING Produits B-A Products

Camions INTERNATIONAL Trucks

Vente - Service - Pièces Accessoires Sales - Service - Parts - Accessoires

COUILLARD & MAYER

839, Blvd Taschereau

Tél. : Longueuil 3050

VILLE JACQUES-CARTIER

Scoutmestre...

(Suite de la 1ère page)

me camp, au Lac Labelle, il est promu scoutmestre, il le fit comme scoutmestre.

Gilbert Côté avait l'âme scout. En tout temps, on pouvait faire appel à son parfait dévouement. Parfois, il lui est arrivé d'agir dans des circonstances qui ont attiré la vue sur lui, et de recevoir des éloges mérités qu'il recevait en toute humilité, mais plus souvent son dévouement s'exerçait par des gestes cachés.

Toujours sur la brèche, quand il s'agissait pour lui d'exercer la plus belle charité, c'est avec un bon sourire qu'il acquiesçait à se charger de toutes les corvées.

Sûrement, l'absence de Gilbert Côté se fera largement sentir dans le milieu scout, mais cette absence sera tout autant sentir dans les milieux où l'on pratique la charité, puisqu'il suffisait de faire appel à Gilbert Côté pour qu'aussitôt il sache mettre à l'oeuvre toute la troupe scoute où l'on trouve des jeunes de haute valeur qui ne craignent pas le sacrifice et le dévouement.

Gilbert est mort au devoir. En sa qualité de scout-mestre, il avait la responsabilité de tous les scouts du camp. Sur un radeau improvisé, il avait pris place avec scouts, Par suite d'un mouvement un peu brusque, le radeau chavira. Ses deux compagnons se dépêtrèrent et se dirigèrent vers la grève. Gilbert lança un appel au secours et s'enfonça sous l'eau. A cet endroit il y avait environ vingt pieds d'eau.

Le cantinier de la troupe, en entendant l'appel au secours, se

dévêtit en un clin d'oeil et plongea sous l'eau pour y retrouver son chef. Il réussit à la ramener à la surface en quelques instant et l'approcher de la grève où d'autres scouts se portèrent au secours de leur chef.

Aussitôt que Gilbert fut sur la terre ferme, l'aumônier du camp s'empressa de lui administrer les derniers sacrements.

L'infirmier scout dirigea la manœuvre et l'on se mit en devoir de pratiquer la respiration artificielle, pendant qu'un scout courait au village quérir un médecin. Pendant une heure et demie, sans répit, les scouts se relayèrent pour pratiquer la respiration artificielle.

A l'arrivée du médecin, celui-ci lui prodigua ses soins, mais un quart d'heure plus tard, il dut constater la mort par asphyxie.

L'infirmier rassembla les scouts et leur fit part de la triste nouvelle.

Les chefs de patrouille transportèrent Gilbert sous une tente et la garde s'organisa pour la nuit.

Durant la nuit, Gilbert fut transporté à Longueuil et, le lendemain, le camp fut levé et les scouts retournèrent à Longueuil.

Ce fut une suite ininterrompue au salon mortuaire pour rendre hommage au scoutmestre. Des scouts et des routiers y montèrent la garde à tour de rôle. A mesure que se répandait la nouvelle de cette mort, la foule grandissait sans cesse.

Le matin des funérailles, Longueuil assista à une cérémonie très touchante et qui demeurera longtemps dans le souvenir de notre population.

Ce fut d'abord la formation du cortège, sous la direction du chef de police, ou l'on voyait tous les groupements paroissiaux largement représentés avec leurs officiers en tête. La garde d'honneur était composée des routiers de Longueuil qui portaient le cercueil, il y avait là les scouts au grand complet, les guides et les guides-ainées, les louveteaux de deux meutes, et les Jeannettes.

Ils étaient au nombre de 150.

A l'église, Mgr le curé fit la levée du corps et chanta le service. Tous les honneur furent rendus à Gilbert. Un clergé nombreux assistait au sanctuaire et dans l'église. A l'autel, Mgr le curé avait comme assistant l'aumônier des scouts et un autre vicaire, grand ami de Gilbert. A l'orgue, le chant était sous la direction d'un vicaire à qui Gilbert avait souvent recours. Lui qui aimait tant le beau chant, a été comblé sous ce rapport.

Plusieurs commissaires scouts et aumôniers scouts d'un peu partout assistaient à la cérémonie. On remarquait aussi la présence du député provincial.

Au cimetière, une cérémonie très impressionnante se déroula auprès de la fosse de Gilbert. La prière chantée des scouts causa un profond émoi dans l'assistance, mais l'émoi redoubla quand tous les scouts, routiers et guides louveteaux et jeannettes chantèrent "Le Joyeux Au Revoir" qui

s'envola vers les cieux comme une prière ardente au Père tout-Puissant de bien recevoir l'âme de leur Gilbert.

Pendant qu'un scout, posté plus loin dans le cimetière, faisait entendre par le cor l'Appel du Chef, et que l'on descendait le cercueil dans la fosse, les yeux s'emplissaient de larmes. L'aumônier récita les dernières invocations, la foule s'unissant à lui pour demander à Dieu de faire une belle place à Gilbert Côté sous la Grande Tente de son Ciel rempli de merveilles, où Gilbert jouira éternellement des immenses beautés du Ciel après avoir si bien joui des grandes beautés de la nature.

La mort de Gilbert fut généreuse. Après une année de travail ardu aux études, sans pour cela rien négliger de ses devoirs de scout il avait préparé avec soin le camp, ne se laissant arrêter par aucune difficulté. Il lui aurait fallu un repos avant de se lancer à une tâche aussi ardue, mais pour lui le repos consistait à toujours accomplir plus de travail. Il est mort à la tâche, en surveillant les ébats de ses scouts.

L'exemple donné par cette âme d'élite laissera des profondes traces dans la troupe scoute de Longueuil et dans toute les milieux paroissiaux.

Gilbert fut une belle âme. Toute notre population a su rendre un témoignage d'estime largement mérité.

A sa famille si lourdement éprouvée, tous ont voulu offrir un tribut d'hommage.

Operating...

(Continued from page 1)

license, and the Quebec Liquor Commission in whose jurisdiction the issuing of such licenses falls. Alderman Robitaille and Alderman Miss Emard declared that the matter was now entirely beyond the scope of the Council and so voted. Alderman Gilbert and Townshend felt on the other hand that the City might write the Quebec Liquor Commission as simply to enquire as to what might be forthcoming following the City's having notified the Q. L. C. some time ago as to the repeal of the old by-law. With another stalemate on his hands, Mayor Simms cast the deciding vote in favour of writing the Q. L. C. merely for the purpose of passing the information along to the interested citizens.

The water report from the Provincial Board of Health, covering fifteen daily samples submitted in June, showed another score.

A petition previously read supporting the application for permission to operate a tourist home in St. Lambert was dismissed after thorough study in committee in Council, as the project could not legally be given any consideration whatsoever in the light of existing by-laws governing the zone affected.

A number of routine real estate matters were also handled in the brief session which ended at a very reasonable hour, as Council reverted to committee.

Greenfield Park Troops Provides Trophies

Five handsome trophies were provided by the Royal George Cadet Corps, sponsored by the present Beard of School Commissioners, for annual competition by pupils of the school. Three trophies are bronze columns on a base and surmounted with an

Feu, Vie, Vol, Automobile, Accident, Maladie, Bris-de-Glace, Responsabilité.

O. RENÉ GRAVEL, C.C.S.
COURTIER EN ASSURANCES

Résidence: 180, St-Alexandre, Longueuil

Tél. Longueuil 6-350

Bureau: 500, Place d'Armes

Tél. BELair 2041

6th Hussars Squadron prepares for Camp "B" Squadron to have week at Petawawa

About thirty members of "B" Squadron, 6th Hussars, the South Shore's Reserve Army Unit, will proceed to Petawawa Camp, next Sunday morning, July 10, for a week of concentrated training in all branches of Armoured Corps work.

Fall-in will be at 8.15 hrs, at Jacques Cartier Barracks, when the party will be transported to Montreal, to join the Regiment.

Dress will be Shirt sleeve Order, with berets and anklets. Skeleton web, water-bottles, and small parks will be worn. Large packs will be carried.

The parade on Thursday, July 7, will be in camp dress, as above. Adresse at camp will be RCAC Wing, Petawawa Summer Camp, Ont. After camp, it is expected that restricted specialized training will be carried on, on a voluntary basis.

athletic figure denoting the sport for which it is awarded, and the other two trophies are large silver bowls, each to be awarded to a boy and give pupil on a basis that will encourage good all-round sportsmanship, including athletic activities.

The corps which has made these awards possible was organized a number of years ago by "Art" Larivière, a former principal and who was the corps first o/c. Capt. Steels succeeded him as o/c, and later lieut. Chape became the o/c. The corps was disbanded when the senior grades

of the school were transferred to the County High School. Besides being awarded the Strathcona Trophy for efficiency, the corps, during World War No. 2, was credited with providing the first school cadet gun even in the history of Canada to entirely operate and Artillery weapon on the field of living.

Judge — "Did you have complete control of the car at the time of the accident?"

Man — "No sir. My wife was in the back seat."

—Kessler News.



THE NEW HOOVER

"Easy Cleaning" is its middle name!

Rolls like a doll buggy.

Picks up dog hairs, lint.

Easy to get out, easy to put away.

Converts instantly for cleaning drapes, upholstery, bare floors and linoleum.

New low price

Ask us about The Hoover Cleaner Model 281 today.

WESTINGHOUSE APPLIANCES

R. Ostiguy, prop.

65 St. Charles, west

LONGUEUIL

Tél. 2577

Contrateur GENERAL Contractor

EXCAVATION
NIVELLEMENT
EGOUTS
ETC. . .

Bull-dozers à louer

EXCAVATION
LANDSCAPING
SEWERS
ETC. . .

Bull-dozers for rental.

PAUL BOUCHARD

265 St-Charles O. - Longueuil - Tel.: 6-164



L'augmentation de nos frais de construction entraîne celle de nos frais d'exploitation!

AU COURS DES TROIS dernières années, nous avons construit ou agrandi 100 immeubles téléphoniques. Et nous avons dû faire ces travaux à une époque où le coût de la construction avait atteint presque le double du coût d'avant-guerre. Cependant, en dépit des hausses dans tous les domaines, il n'y a pas eu d'augmentation des taux de base établis voici 22 ans pour le service téléphonique.

Pour répondre à la demande sans précédent de l'après-guerre, nous avons dû effectuer nos travaux d'expansion et d'amélioration au cours d'une période où tout coûtait très cher. La plupart des entreprises ont élevé les prix de leurs produits pour faire face à une augmentation de frais. Nous n'avons pas encore eu recours à ce moyen.

Vous pouvez être certains que nous continuerons de faire tout en notre possible pour vous fournir un service téléphonique sans cesse amélioré au coût le plus bas qui puisse être établi tout en assurant une rétribution équitable à nos actionnaires, obligataires et employés.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



BASE BALL



par
P. E. BELLEMARRE

Deux éclatantes victoires des "Marchands de la Rive-Sud"

Le club de Baseball des Marchands de la Rive-Sud, a remporté dimanche dernier deux éclatantes victoires, gagnant la première partie à Lachute, par le pointage de 5 à 2, et dans la soirée contre le St. Jérôme par 5 à 4. Dans la partie de l'après-midi à Lachute les hommes du gérant Valois, se sont montrés très opportunistes, en frappant en temps opportun; ils ont frappé un total de dix coups sûrs, contre le même nombre pour l'équipe Lachute. Le receveur Ogleman qui

malgré ses quarante printemps bien sonné, prouve encore qu'il peut rendre bien des services, soit en dirigeant bien ses lanceurs, et soit en frappant des coups sûrs en temps opportun, et c'est ainsi que dimanche, il frappa trois simples pour faire compter quatre des cinq points, et dans la soirée, venant comme frappeur de relevé, il frappa un deux buts, pour faire compter deux autres points, et faire gagner la partie. Dans cette partie à Lachute il ne faudrait pas oublier le magnifique travail du lanceur Georges Plante, qui vint en relève des la première manche, et sut tenir les frappeurs du lachute à l'impuissance pour remporté une brillante victoire, Norman Cecil frappa un coup de circuit et un deux but et Pat Ogleman y alla de deux simples et un deux buts. Sur la défensive P. E. Blain se signala en attrapant un dur coup en long, pour faire un double jeu et mettre fin à la partie.

Sommaire.
R. Hits
Lachute 001000100 2 10
Marchands 000013100 5 10
Batterie - Gervais et Paré - Blain Plante et Ogleman.

Longueuil — Dans la soirée les marchands se sont ralliés pour quatre points dans la septième manche pour triompher de St. Jérôme au compte de 5 à 4. Dans cette partie les spectateurs en ont eu pour leur argent, et ce n'est qu'à la dernière manche que l'issue de la partie se décida, par un triomphe pour les Marchands. Dans cette septième manche, Plante le lanceur commença par un simple, suivit par un autre simple de Bucko Picard. Vint ensuite le tour de Herbie Kert, mais le Gérant Rolland Valois décida de remplacer Kert par Pat Ogleman, et celui-ci se mit en évidence une autre fois en frappant un solide coup de deux buts pour faire compter Plante et Picard Blondeau, en tentant de se sacrifier pour faire avancer Ogleman, fit retirer celui-ci au troisième coussin, Breard frappa un

ballon dans les mains du troisième but, et Lavoie un autre héros de cette victoire, frappa un ble simple à l'arrêt court et fut

sauf au premier, Lavoie vola ensuite le deuxième but, et sur un mauvais lancer du lanceur, s'installa sur le troisième but, et voyant la nonchalance du lanceur du St. Jérôme sur le retour de la balle du receveur, Lavoie en profita pour voler le marbre et donner ainsi une victoire au Marchands. Pour dimanche prochain le club des Marchands recevra la visite du club Acton Vale à 6.00 P. M. au terrain Parc Paul Pratt. Donc venez en foule.

Sommaire.
R. Hits.
St. Jérôme 00102010 4 10
Marchands 1000004x 5 7
Batterie. - Aubry, Léveillé, et Annpolsky -; Cecil, lante et Kert et Ogleman.

WELL OVER THOUSAND ATTEND SUCCESSFUL COMBINED S-S PICNIC

Race Results Announced.

Hard working officials and a very cooperative weather man got together to make the recent combined Sunday School picnic at St. Eustache the biggest and certainly one of the most successful social events ever to take place under South Shore auspices.

By actual count, 1,150 kids of all ages — everybody was a kid for the day — travelled by the special 12-car train provided, and despite the large turnout the accommodation was ideal, with plenty of room for everybody. Many more travelled by automobile, and our guess is that close to 1,500 attended in all. On arriving at St. Eustache-sur-le-lac station, the mob descending from the train looked pretty formidable to handle, but upon reaching the beach, everything became orderly. A beautiful safe, sandy beach, with plenty of big trees providing a wide shaded area for the games and the eats, made the site selected an ideal one for handling such a big gathering. This is the first time we have ever seen such a large gathering without a single untoward incident, and all officials, as well as the individual Sunday School teachers are to be congratulated on the fine job of organizing and supervising turned in. Among the many tireless workers we noted Ray Gascoigne, Doug Gillespie, Messrs. Tapp, Lloyd, Austin and many more whom, unfortunately, we did not get around to meeting.

By as strange coincidence all primary class kiddies ended up in dead heats, with everybody collecting prizes in the competitions. The other prize winners, according to the four individual reports obtained by the Courier are as follow:

St. Oswald's Church Sunday School: Jean Oldbury, Gail Norman, Albert Parsons, David Norman, Hilda Thorpe, Ann Morrell, George Wilson, Bob Gilmour, Pat Parsons, Ellen Talbot, Douglas Stanfield, George Laurin, Betty Thorpe, Betsy Shirley, Jim Ingram, Ron Ponting, Myrna Sidwell, Frances Armstrong, Betty Thorpe, Lise Ponting, Jeff Thorpe, Ellen Crisp, Mr. Morrell and Mrs. Gilmour.

Gardenville United: John Horrell, Carol Boyes, Reg. Owen, Bruce Small, Joyce Heath, Gail Malo, Mickey Smith, Bob Phillips, Clara Mayo, Joan Montgomery, Stuart Nutt, Les Anderson, Don McPhie, Charles McGaw, Gary McPhie, Ken St. Germain, Shirley Bowden, Emile Garipey, Gordon Brindley, Sheila McPhee, Wayne Garipey, Mary Campbell, Beverley Pascoe, Jerry Garipey, Emile Garipey, Joan Carter, Ed Horrell, Dorothy Mayo, Bob Fra-

ser, Mrs. Ray Gasboigne.
Montreal South United: Bernice King, Bob McIndoe, Audrey Forester, Beberly Rawlings, Graham Parsons, Gordon Davies, Lillian Shoemaker, Caro Kerr, Ross Frail, Billy Robinson, Loran McIndoe, Barbara Dent, Bob Stalport, Mickey Fulton, Roberta Rawlings, Dorothy Dodd, Bobby Miller, Gordon Frail, Miss Gray, Neil Fulton, Mrs. Darlington, Mr. and Mrs. Shoemaker, Steve Osgood, George Minderman, Michael Fulton.

Greenfield Park United: Joanne Miller, Noreen Barfoot, Gordon Dawes, Ralph Bennett, Heather Webb, E. Newberry, George Bailey, R. Hindle, Marion Talbot, B. Alexander, J. Hinks, Bob Bailey, Hazel Hawkes, Mary Lou Mead, Don McNally, Charles Banning, Claire Gillespie, D. Davies, Tom Jeary, Ken Steels, Doreen Homer, Shirley White, Marjorie Tapp, G. Kipps, Mrs. L. Jeary, Mrs. Ritchie, Mr. Willis, Mr. Austin.

The Greenfield...

(Continued from page 4)
Jack, Olympic A.C., R. G. MacDonaid, Montreal Track & Field Club. Time 28 mins 15 secs. First South Shore man: Larry Kavanagh, second, John Cash. One-Mile Relay, Spence, Cooke, Baird & Livingston, Olympic Trumps A.C.

The Legion wish to thank the following merchants and individuals of Greenfield Park and Mackayville for donations of trophies for the various races. They feel encouraged by the spontaneous response to their appeal for prizes:

The Town Council of Greenfield Park; Hollingdrakes Market; Desmarais Store; Gift Shop; Terminal Restaurant; Fish & Chips Shop; Lamarche Store; Demers Store; Roch Pnard, M. P., Lavallee Shop; Mr. Joyal; Hotte's Store; Alderman Ouimet; Royer Store; Mme Beland Shop; Jardine Store; Arrow Taxi; Aubertin Store Elaine's Store.

Mr. Ab. Homer of the Monarchs Club, Chairman of the Sports Committee, and Cyril Gillespie, wish to thank all of the Committee for a splendid job of cooperation well done in carrying out the sports program without a hitch and with a thoroughness that merits mention. Hats off to you, boys, for a perfect First of July Field Day.

L'ANNONCE AMENE
L'ACHETEUR.

Histoire de pêche

Jasper, juillet. — Dans le parc national Jasper, même les poissons n'ont pas le droit de pêcher hors de la saison. Bill Cable, fils du conservateur de la pisciculture de Jasper, pêchait la truite mouchetée à la mouche dans la rivière Maligne quand une truite arc-en-ciel d'une livre et demie prit son leurre. Alors qu'il se préparait à remettre sa capture à l'eau, une truite "dolly varden" de neuf livres et demie sauta hors de l'eau et l'avalala. Une demie-heure plus tard le gardien du parc arrêta la "varden" et avec mille précautions récupéra la truite arc-en-ciel de son gosier, mais bien qu'encore en vie, elle ne put être remise à l'eau.

Service de presse, C.N.R.

BASEBALL



SUNDAY DIMANCHE

July 10 juillet - 6.15 p.m.

ACTON-VALE

vs

Marchands (DE LA RIVE SUD)
South Shore Merchants

PARC PAUL PRATT PARK

LONGUEUIL

Nous n'employons que des pièces de rechange authentiques.

SERVICES SPÉCIALISÉS

- Électricité • Carburant
- Amortisseurs
- Produits SHELL**
- Pneus Firestone — Piles Willard

JACK'S SERVICE STATION REG'D

1271 VICTORIA AVE,
Tel. LONGUEUIL 2708
MONTREAL SOUTH

VARIÉTÉS THÉÂTRALES



"ZOZO" (Oscar Valade)

au Stade Sportif de Longueuil

situé au terrain de baseball Parc Pratt

Dimanche soir

10 JUILLET À 8.30 P.M.

Deux grandes troupes de comédiens.

"Zozo" (Oscar Valade) et sa troupe

Fernand St-Germain, Marie-Jeanne Bélanger et Yvonne Gilbert.

aussi

"Ti-Zcune jr" et sa troupe

Georges Leduc, Jean-Lord Poissant, Colette Ferrier et Lucille Lauzon.

ARTISSES SINVITÉS:

Fredo Gardoni, le roi des accordéonistes de France.

Aussi

Ace Cycle family artistes de l'équilibre sur bicyclettes venant de New-York.

Maitre de cérémonies: Marie-Paul Viau (Rosine)

Admission: 30c - 50c - 60c

Tél. 2286

ST. LAMBERT HIGH JUNE RESULTS

The final results in Grades I - IX inclusive indicate that 85.5% of the pupils who completed the school year were promoted to the next higher grade.

The names of all the pupils promoted in the various grades are given in alphabetical order.

GRADE I:

Mrs. McGuire

GIRLS: Nina Adams, Isobel Aziz, Jeannette Bennett, Heather Bleackley, Catherine Cleaver, Geraldine Cobb, Joyce DeMoor, Barbara Ferrie, Barbara Fisher, Margaret Gilbert, Frances Holingdrake, Carol Langston, Donna Reese, Jane Symington, Anne Thompson, Beverley Thorpe, Ann Weldon.

BOYS: David Baxter, Graham Board, Peter Brigg, Robert Brown, Brian Buchanan, Earl Cook, Douglas Doak, Donald Haines, Gerald Hawes, John Hilborn, Walter Horrell, Angus Johnston, Kenneth Kyle, Robert McKimm, John Milligan, Neil Milroy, James Pass, Eric Vance, William Venne.

GRADE II:

Miss H. McWhirter

GIRLS: Gael Anthony, Laura Burger, Carol-Ann Charlebois, Frances Clements, Joan Ewardson, Trine Henriksen, Sherril Machan, Wendy McDowell, Katharine Parnell, Sandra Scholes, Pamela Tait, Lois Taylor, Joyce Turner, Anne Vincent, Marilyn Wenzel, Janet Young.

BOYS: William Duncan, Wayne Greene, James Groundwater, Victor Jardine, Joan Matthews, William McLean, Ian McMahon, Michael Miller, David Morgan, George Wallis.

GRADE III:

Miss M. Pendlebury

GIRLS: Hedy Barnard, Heather Bourne, Beverley Buchanan, Nancy Carter, Margaret Duncan, Peggy Dymond, Jean Floyd, June Fordham, Simone Foskett, Wilma Gillespie, Margaret Girard, Joyce Jones, Ann Land, Brenda Lang, Leonilda Marcello, Donna

MacDonald, Ruth Miller, Janet Perrier, Darlene Rivers, Joyce Shufelt, Barbara Stewart, Helen Tate, Heather Douglas, Raryln Turriff, Carolyn Vance, Patricia Wenzel, Linda Weir, Jean Wrigley.

BOYS: Ronald Allen, Wayne Berridge, John Bloxham, David Cowie, Wayne Despres, William Dinwoodie, John Ernst, Winston Evans, Fred Harris, Allan Letch, Ross Lomon, James McLean, Peter Miller, Robert Overall, Lindon Parham, Robert Parry, David Reid, Thomas Reid, Donald Richardson, Brian Sinclair, Murray Smith, Wayne Townshend.

GRADE IV:

Mrs. G. Walker

GIRLS: Ada D'Alquin, Elizabeth Bell, Barbara Brown, Dorothy Burger, Sharron Gill, Catherine Glen, Arlene Green, Judith Green, Wendy Green, Beverley Harris, Wendy Irvine, Judith Kroetch, Barbara Lagueux, Margaret MacDonald, Joyce Machan, Helen McKergow, Pamela Mockridge, Susan Morgan, Joan Mountford, Lesley Peters, Marilyn Ross, Beverley Smith, Sherrill Wilson, Ann Young.

BOYS: Terrence Birch, William Bynoe, Richard Callan, Norman Craig, Ronald Dicaire, Thomas Frizzell, Timothy Frizzell, James Grant, William Heatley, Jens Henriksen, Douglas Hirsch, Philip Jenkins, Lawrence Lloyd, Lance Miller, Robert Milligan, Brian Milroy, Kenneth Morrison, Donald Nyveen, John Parnell, Ronald Platt, William Ross, Donald Rylander, Thomas Symonds, Peter Tardiff, Keith Vance, John Young.

GRADE V:

Mrs. N. Wheatley

GIRLS: Kathryn Alexander, Sandra Chandler, Florence Clow, Helen Currie, Lynn Craig, Carol Dyer, Kathleen Findlay, Charline Foley, Anne Gerrard, Joan Gore, Gloria Grant, Marilyn Hawes, Marsha Lewis, Charlotte Montgomery, Helene Malvet, Rita Naoum, Iris Rivers, Barbara Smithers, Susan Sheppard, Anne Staveley, Leilani Warren, Sandra Williams, Shirley Withers.

BOYS: Gordon Atwell, Paul Ashbourne, Reginald Carson, Allan Frado, Fergie Groundwater, Howard Hawes, Eric Johnson, Ian Macdonald, Ward Morrison, Arthur Parry, Ralph Price, Jack Sullivan, Joseph Szabo, David Vance, Seth Wass, Kenneth Weir, Robert Williams.

GRADE VI:

Miss B. Smith

GIRLS: Dawn Bryden, Sonja Desserud, Patricia McCahill, Maureen McKimm, Barbara McPherson, Barbara Millar, Ann Munroe, Shirley O'Connor, Beverley Scane, Joan Sutton, Joy Thornton, Marilyn Turriff, Marie Venne, Barbara Walker, Florence Wallis.

BOYS: Michael Barber, Kenneth Clow, Conrad Gonthier, Ian Henstridge, Michael Kozlan, Ian MacDougall, Sacart Warwick, James McKergow, Allen McLaren, Donald Murray, Peter Rylander, Garth Smith, Roy Smith, Darrell Smithers, Kenneth Souter, Ronald Wardell, Irving Young.

GRADE VII:

Miss E. Giovetti

GIRLS: Marion Atwell, Constance Beattie, Eleanor Bodensieck, Gwynneth Hawes, Jessie Hughes, Marjorie Innes, Verna Lansing, Eleanor Marcello, Judith Pickersgill, Nancy Planche, Lois Quartz, Glenna Reid, Jane Strange, Beverley Williams, Jacqueline Laroche, Ilve Magiste.

BOYS: Graeme Duncan, Derek Evans, James Grant, John Holmes, David Lohse, Alan MacDonald, David Mackenzie, Byron Morris, Bruce Morrison, Stanley Staveley, Jack Thornton, David Webster.

GRADE VIII:

Mrs. M. E. Johnston

GIRLS: Josephine Aziz, Barbara Black, Louise Chicoine, Sharon Daws-Knowles, Patricia George, Grace Gillespie, Janice Hadden, Barbara Lulham, Joyce Mayo, Meta Montgomery, Linda Pickersgill, Beverley Smith, Patsy Wood, Alice Young, Dorothy Mahon.

BOYS: Tommy Carmichael, Donald Clarke, William Green, Clifford Howe, Barry King, Robert Land, Allan Lawson, Louis Marcello, Malcolm Morrison, Jerry O'Connor, Ray Shaw, Robert Standish, George Thompson.

GRADE IX:

Miss M. McCrea

GIRLS: Joan Bennett, Molly Birch, Lorna King, Marina Lake, Lorna McIndoe, Marna Pontng, Diane Salisbury, Mary Strapp, Ruth Townshend, Rita Grainger.

BOYS: David Best, Robert Deegan, Allan Heissner, Russell Hill, Robert Holmes, Andrew Little, Donald Morrison, Glenn Richmond, John Sims, Kenneth Wright.

GRADE X:

Miss J. Norris

G: Eva Arnold, Anne Bonathan, Mary Campbell, Colette Desrosiers, Sheila Doion, Hilary Food, Madeline Gerard, Joyce Heath, Sheila McPhee, Helen Melnitzky, Margaret Rowden.

Dooty Hadden, Doris Heissner, Joan Holden, Dorothy Johnson, Winnifred Jones, Patricia Laing, Jeanine Larocque, Daphne Kergow, Beverley Pascoe, Inge Rasmussen, Elizabeth Richards, Mary Ross, Elizabeth.

B: Currie Ashfield, Donald Baber, Roger Bophy, Fred Burton, Ronald Edwardson, Stuart Fickette, Seaforth Lyle, Ian McLaren, Peter Meincke, Bruce Morrison, Dick Philip, William Rowdon, Robert Sutton, Howard Taylor, Allan Walker Bryce Weir, John Kazméchuk.

GRADE XI:

Miss J. Cockerline

GIRLS: Jeanette Baker, Thelma Este, Audrey Gray, Florence Perrier, Patricia Shaw, Janice Watson, Alice Wormald, Audrey Eccles.

BOYS: Ralph Aicorn, Kenneth Burnet, Arthur Coughtry, Robert Elliott, Jack Ellison, Emile Garipey, Lorne King, Peter Morand, Stuart Nutt, Brian Perry, Kenneth Steels, Robert Thorpe.

GRADE XII:

Miss J. Organ

GIRLS: Donna Benning, Lynn Bradley, Marion Campbell, Barbara Eversfield, Shiela Fields, Shirley Ingram, Iris MacLean, Janet MacWha, Sylvia Pallett, Doreen Parker, Mary Parneli, Helen Platt, Elizabeth Talbot, Jean Wears, Ann Worsnop.

BOYS: John Caron, Robert Dyer, Richard Liptrap, Edward Shrimpton, Charles Taylor.

GRADE XIII:

Miss J. Standish

GIRLS: Carol Bleackley, Wil-

ma Duncan, Claire Gillespie, Margaret Duhan, Shirley Joyce Gough, Kathryn Hamilton, Sandra MacDougall, Moyra McGowan, Sandra Roe, Betty Margaret Scane, Florence Shirley Strange, Eleanor Vibert, Suzanne Walker, Elizabeth Williams.

BOYS: Winston Brownlee, Donald Case, Robert Dobson, Michael Grant, Gordon Mann, Robert Tate.

GRADE XIV:

Mrs. G. Waddell

GIRLS: Barbara Benjafield, Elsie Bynoe, Lillian Floyd, Inga (Cont. on page 11)

Roch Pinard thanks his organizers

The following message has been received from Mr. Roch Pinard, Federal M.P. for Chambly-Rouville with a request to publish same:

Through the pages of the South Shore Courier, I wish to express my sincere gratitude to my organizers, representatives at the polls, and the many other workers, for the splendid job they turned in, and for the unselfish devotion shown at all times during the recent election campaign, which ended in such an outstanding victory for all of us.

Toward all those who, in so many different ways, contributed to this unprecedented triumph in Chambly-Rouville, I cannot help but feel a great sense of gratitude and appreciation.

Roch Pinard, Federal Member of Parliament for Chambly-Rouville.

CARTES PROFESSIONNELLES

JEAN-G. PELOQUIN

Comptable agréé
Chartered Accountant
Suite 200 - Edifice Transportation
Téléphone: HARbour 2783
132 St-Jacques Ouest, Montréal
Rés.: 264 St-Laurent, Longueuil

REDMOND ROCHE

C.R., M.A.L.
Roche & Macnaughten
Tous les lundis, à Montréal-Sud
à 431 Ste-Hélène
de 9.30 a.m. à 12.00 p.m.
132 Ouest, rue St-Jacques
Montréal 1 - Plateau 8844*

GASTON PELOQUIN

Comptable Public Enrg.
Re'd Public Accountant
296 ELM ST. - ST-LAMBERT
TEL.: 2531
Bureau de Montréal:
Suite 200
EDIFICE TRANSPORTATION
132 O. ST-JACQUES - HA. 2783

RAYMOND SOUCIE

Assurances Générales
General Insurance
Emetteur de licences
d'automobiles
Dépositaire des annonces
classées pour le
COURRIER DU SUD

Ex-clinical instructor of Montreal University
En-clinicien à l'Université de Montréal
Dr JEAN BRAULT
SURGEON DENTIST
CHIRURGIEN DENTISTE
516 VICTORIA AVENUE
Phone 7109 St-Lambert

Tél.: Rés. 5202 - Bur. 5202
Dr Albert Gaudet
MEDECIN - CHIRURGIEN
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.
46, St-Denis ST-LAMBERT

Dr FRANCOIS LAMARRE
MEDECIN - CHIRURGIEN
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.
Bureau: 25 St-Charles Ouest
Résidence: 24 Ave Grant
Tél. 2336 Longueuil

MORIN & CINQ-MARS
ARCHITECTES
84 ouest, rue Notre-Dame,
suites 51-52
Tél.: BELair 8454-55
BUREAU A LONGUEUIL
183 rue St-Jacques
Tél.: Longueuil 2384
BUREAU A ST-JEAN
217, rue Jacques-Cartier
Tél.: St-Jean 4653

Dr J. RENE CYR,
B.A., M.D.
Médecin - Chirurgien
Bureau:
155 ST-LOUIS - ST-MAXIME
TEL.: 3749
Résidence:
198 ST-LOUIS - ST-MAXIME
TEL.: 4881
Bureau:
2 à 4 hres - 7 à 9 hres

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL.
AVALON
SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEUDI à SAMEDI THURSDAY to SATURDAY
Juillet 7-8-9 July

M-G-M's JOYOUS NAUTICAL MUSICAL
It's a HONEYMOON in color by TECHNICOLOR
LUXURY LINER
Starring GEORGE BRENT, JANE POWELL, LAURITZ MELCHIOR, FRANCES GIFFORD, MARINA KOSHETZ, XAVIER CUGAT AND HIS ORCHESTRA
A Metro-Goldwyn-Mayer Picture

Plus: DAUGHTER OF THE JUNGLE

DIMANCHE et LUNDI SUNDAY and MONDAY
Juillet 10-11 July

GREER GARSON • WALTER PIDGEON
M-G-M's
Julia Misbehaves
PETER LAWFORD-ELIZABETH TAYLOR
CESAR ROMERO
A Metro-Goldwyn-Mayer Picture

Plus: URUBU - THE VULTURE PEOPLE

MARDI et MERCREDI TUESDAY and WEDNESDAY
Juillet 12-13 July

James Stewart — John Dall
In — Dans

THE ROPE
In Color — En couleur

Plus: I SURRENDER DEAR

St. Lambert...

(Cont. from page 10)

Johnson, Karin Johnson, Violet Jennings, Bernice Judge, Shirley Kelly, Dawn-Lea Kroetch, Sylvia Nelan, Marjorie Pearce, Gail Saccard.

BOYS: Leslie Anderson, Harold Bales, John Birch, Clifford Board, Lester Carson, Arthur Colver, James Dyer, Michael Duffy, Norman Fraser, Peter Gordian, Ernest Hadden, Graham Parsons, Robert Staveley, Kenneth Swinwood.

GRADE IX-1:

Miss E. Montgomery

GIRLS: Barbara Desserud, Eunice Este, Joan Ellows, Joan Montgomery, Barbara Moorcroft, Denise Perreault, Marjorie Tapp, Margaret Williams.

BOYS: Clifford Barfoot, Lachlan Bleackley, Albert Brown, Ronald Darker, David Ehrensperger, Philip Fullerton, Thomas Henstridge, George Kozlan, Stewart Lalanne, Peter Lyon, Douglas McCallum, Allan Readman, Joe Stackhouse, Colin Taylor, Ronald Warr, David Williams.

GRADE IX-2:

Mrs. V. Shean

GIRLS: Patricia Ackerman, Joan Campbell, Sheila Carmichael, Carolyn Ernst, Betty Ann Fay, Edith Lohse, Catherine MacAllister, Dorothy McBeth, Claire Warwick, Gwynneth Maxwell, Ann Mockridge, Dale Morrison, Marion Réynett, Leonora Scane, Dolores Sneath, Shirley Vance.

BOYS: Fred Beaman, Allan Glass, John Green, James MacKay, William Reynett.

GRADE IX-3:

Mrs. B. Wilde

GIRLS: Grace Denno, Phyllis Gibson, Eleanor Graham, Beverly Kilbourne, Anne Lajoie, Ethel Lansing, Jan Secord.

BOYS: Robert Bodensieck, David Cummings, Ross Dever, Eardley Dowling, Herbert Harding, Edward Herrell, Thomas Knott, Trevor Lloyd, Mac Long, Kenneth Maybury, James McCarthy, John Netten, John Rasmussen, Bert Rosevear, Arther Saunders, Grant Sheltus, David Snowdon, Geoffrey Thorpe, Ross Wallace.

Caroline...

(Cont. from page 2)

Grade 4

Robert Bailey, John Beck, first general proficiency.

Alister Campbell, Richard Crane, third general proficiency.

Vincent Celtorius, Stuart Daws-Knowles, Gilbert Elliott, Lyle Field, Ronald Fields, Wayne Garipey, Walter Crerman, Charles McGraw, Michael Smith, Wayne Smith.

Susan Armstrong, Merelene Ascroft, Beverly Carson, Patsy Greig, Dorothee Gross, second general proficiency.

Joan Horrell, Betty Houde, Ida Mastrojoseph, Sirley Moorcroft, Marion Morrison, Denise Pelletier, Eleanor Siegl, John Sidwell.

Grade 5

Boys: Ronald Bussey, David Crane, second general proficiency.

Bramwell Cliffe, Alexander Ronald, Billy Glancie, Billy Hamil-

Read Our CLASSIFIEDS Regularly

918 Victoria, Montreal South

A VENDRE — Beau radio Rogers en parfaite condition. 212A St-Louis, St-Maxime. Tél. 3223.

A LOUER — Chambre meublée, en avant. S'adresser à 315 Lafayette.

A LOUEUR — Salon double meublé ou non, entrée privée. Pas d'enfants. 19 St-Adolphe. Téléphone 3219.

BARGAIN — Electric washer, one ¾ one double metal beds. Longueuil 3154.

FEMME DE MENAGE demandé. Appelez Longueuil 3019.

A VENDRE — Poêle en bon état, 2 brûleurs installés. Sacrifierait à bas prix. Soir seulement. Tél. Longueuil 3054.

AIDE GENERALE d'expérience demandée pour couple sans enfant, maison neuve, pas de lavage, soirées libres. S'adresser à 262 St-Laurent, Longueuil. Tél. 3573.

A VENDRE — Poêle électrique, 4 ronds, fourneau, réchaud. 10 St-Thomas, apt 2, Longueuil.

A VENDRE — Bicyclette à gazoline Harley-Davidson 1942, modèle 45, bonne condition. Cause maladie. 83 Guillaume, Longueuil.

A VENDRE — Glacière en très bonne condition. S'adresser à 230 St-Thomas, Longueuil. Tél. 6-232.

HOUSE WANTED — 4-5 rooms in Longueuil or St. Lambert. Call M. Mann, Long. 973.

ON DEMANDE une femme d'âge moyen, distinguée, comme compagnon. Pas d'enfant. 5 jours par semaine. Tél. 518 Longueuil.

A LOUER — Grand appartement non meublé, avec usage cuisine. Bébé accepté. Tél.: Long. 3061.

A VENDRE — Set de salle à dîner et show case, cheval et voiture. S'adresser à 472 Marquette, Montréal-Sud.

A LOUER
MALAXEUR
à
CIMENT
et
COMPRESSEUR
avec fusil à peinture.
S'adresser à
1865 ST-GEORGES
TÉL.: 2024
Ville Jacques-Cartier

ton, Donald McPhee, Gregory Norcross, Billy Parish, Earl Portwine, Brian Riseborough, first general proficiency.

Fred Summer, Peter Wilkins.

GIRLS: Margaret Ascroft, Gladys Driver, Jocqueline Garipey, Aline German, Carole Hyland, Milia Ibus, Sandra McIntyre, Marlene Howard, Bernice Newardanskis, third general proficiency. Thelma Ross, Marian Simms, A-deline Vezina.

A VENDRE — Terrain rue St-Georges, 6 ensemble ou séparément. S'adresser: Emile Nepveu, 1441 St-Alexandre, Longueuil-Annexe. (2-9-16-23)

AUBAINE — Laveuse électrique, lits ¾, lit double, métal. Longueuil 3154.

QUALITY DRESSMAKING and ladies tailoring. Exclusive individual designing. Also alterations. Belts, buttons and buckles made and covered with your materials. Also Buttonholes and eyelet work etc. Phone Longueuil 2659. (J.n.o.)

A VENDRE

Terrains à bon marché, \$50.00 comptant, balance, termes faciles. 50 x 128 avec eau, égouts et rue payés. S'adresser à

401 Ste-Hélène, Montréal-Sud ou 639 Marmier, Montréal-Sud. Tél. Longueuil 6156 ou 2218

TEL. 6294
Norman Tailleur Valet Service
Nettoyeur De Luxe. Cleaner
Buanderie — Laundry
133, Chemin Chambly
LONGUEUIL

Un électricien ?
Appelez
ST-LAMBERT 4372

L. SICOTTE & FRÈRE
CONTRACTEUR ÉLECTRICIEN
ELECTRICAL CONTRACTORS
210, Charron St-Maxime

- Mariages
- Groupes de famille
- Banquets

Léo R. Leroux
PHOTOGRAPHE
Prix spéciaux pour mariages

Pour informations:
J.-D. Leroux — Tél. 3172

3064, Grande Allée MACKAYVILLE

HOT WATER THIS SUMMER — Economically with guaranteed "Nemco" Unit easily installed to your tank in one hour, any time. Thermostat - controlled. \$42.50. South Shore Electro & Engineering. Phone Longueuil 3627 or 2659.

CAROSSE à vendre. S'adresser à 40 rue St-Denis. Tél. 3965.

Salle de réception
pour mariages, soirées.
ST-LAMBERT 3578
King Cabins

JEAN-P. LAVIGUEUR, rembourreur de meubles - Furniture repaired. 1055 Préfontaine, Parc Ste-Hélène. Tél. 3809. (J.n.o.)

EAU CHAUDE CET ETE — Economisez avec un "Nemco" garanti. Parties installées en une heure à votre réservoir. En tout temps contrôlé par un thermostat. \$42.50. South Shore Electric Engineering. Tél.: Long. 3627 ou 2659.

Corsetière SPENCER
Tél. 5269
Pour corsets médical ou toilette, pour hommes, dames ou enfants. Livraison immédiate pour hommes.
JEANNE LALONDE
3073, Mance MACKAYVILLE

Nous prions notre clientèle de prendre bonne note que nous sommes maintenant établis en face de notre ancien magasin à

277 St-Denis, St-Lambert

Mlle M. L. Bourdeau
Marchandises sèches à la verge et coupons de toutes sortes.

TEL: 938 TEL: 2207
ALDÉRIC SAUVE
MARCHAND DE MEUBLES NEUFS ET USAGÉS.
— Sets chromés —
NEW AND USED FURNITURES.
173 St-Jean Longueuil

MARCEL HUET
Entrepreneur Général
Réparations de tous genres.
760 Victoria - Tél. 9050
St-Lambert

Entrepreneurs - Briqueteurs
Loiselle & Larsen
Bricklayers Contractors
ST-LAMBERT
88 St. Denis Tél.: 2074

Roland FOURNIER
ENTREPRENEUR PLATRIER PLASTERING
30, St-Louis — St-Maxime
Tél.: St-Lambert 4349

Montréal: Tél. MA. 6124
St-Lambert: 2589
GENERAL FLOORING & ASPHALT REC'D.
Flooring, Waterproofing, Floor & Wall Tile, Asphalt Driveways
ANDRE GRENIER, Prop
4282 Verdun Ave. - Verdun
Tel.: Res. YOrk 8439

J. Lord et Fils
FER ORNEMENTAL
Clôtures — Balcons
Rampes d'escaliers
Ornamental Iron Works
873 Ste-HELENE
Montréal Sud - Montreal South
Tel. Long. 510

LÉO FECTEAU FILS, LTÉE
Portes et Chassis armoires de cuisine
Ameublement de magasin
1063 WASHINGTON
TEL.: 2858
Montréal-Sud

PATRICK BAILLARGEON
General Excavating and Earth Removing
Creusage général et transport de terre
SHOVELS - BULLDOZERS
COMPRESSORS
ST. LAMBERT 3228
40 BRIDGE

RENT-A-CAR

Lafond Drive Yourself
54 Ste-Elizabeth, Longueuil
Tél. 2795
CHARS ASSURÉS

MAINTENANT OUVERT

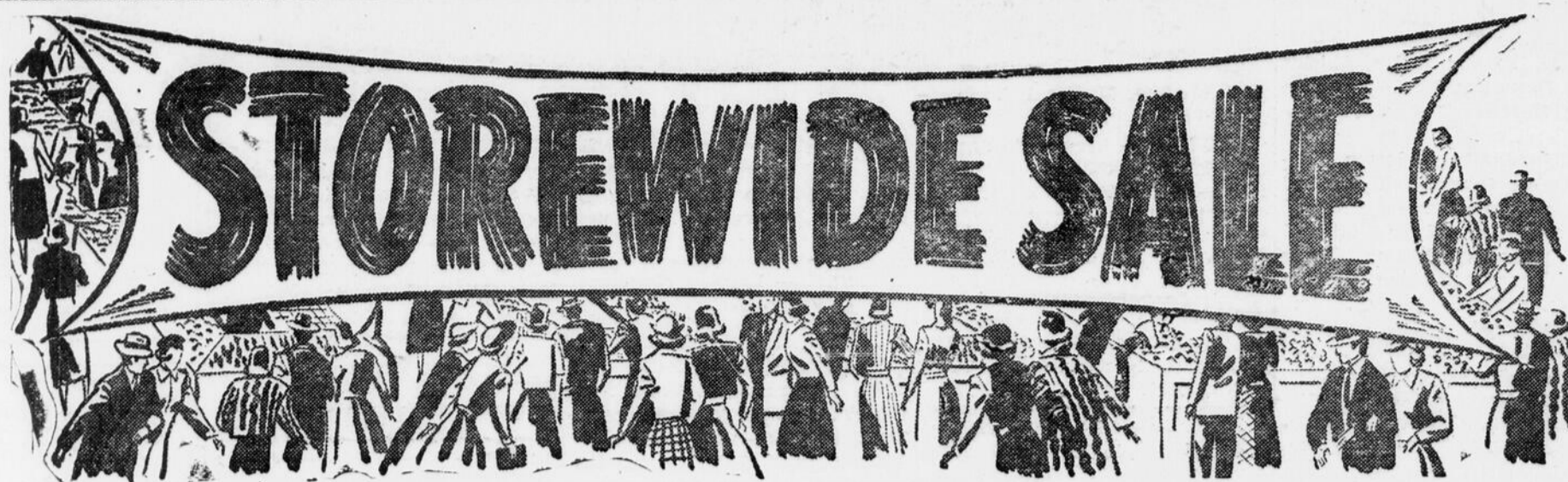
Nous invitons cordialement la population à venir visiter notre nouvel établissement.

BROUSSEAU
Biscuiterie - Restaurant - Biscuit-Shop
53 rue ST-LAURENT OUEST LONGUEUIL

68 OUEST WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tel. Zone 6-337

J. PITRE ENRG.

Directeur de funérailles
SALONS MORTUAIRES
FUNERAL CHAPEL



Quality **MEATS**

POULET - CHICKEN
CAT. "A"
49c lb

JELLY VEAL - GELEE DE VEAU
69c lb

JELLY TONGUE
GELEE DE LANGUE
89c lb

SAUCISSE DE FRANCFORT
WEINERS
41c lb

JAMBON PICNIC HAM
SANS JARRET - SHANKLESS
49c lb

1st Quality
FRUITS AND VEGETABLE

PAMPLEMOUSSES
GRAPEFRUITS
SIZE 96
5 - 37c

POMMES NOUVELLES
TRANSPARENTES
NEW APPLES
2 lbs 29c

PATATES NOUVELLES
NEW POTATOES
10 lbs 45c

CONCOMBRES FRAIS
FRESH CUCUMBERS
2 - 15c

GROCERIES



1 lb **37c**

TIDE
Grosse bte **36c** Large

DREFT
Grosse bte **36c** Large

OXYDOL
Grosse bte **35c** Large

SAUMON - SALMON
PARAMOUNT FANCY RED SOCKEYE
1 lb **39c**

HEINZ BABY FOODS
NOURRITURE POUR BÉBÉS
HEINZ
3 - 25c

VINAIGRE - VINEGAR
HEINZ
Blanc - Cidre - Malt
Bout. 16 1/2 oz Btle **14c**

KETCHUP HEINZ
Bout. 13 oz Btle **24c**

A-1
NEWPORT FLUFFS
21c

SIROP DE MAÏS
BEE HIVE
CORN SYRUP
2 lbs **25c** - 5 lbs **59c**

ALLUMETTES - MATCHES
FEDERAL
3 Btes - Boxes 19c

FARINE - FLOUR
ROBIN HOOD
Sac 7 lbs Bag **47c**

MÉLANGES À GÂTEAUX
XXX BRODIE
CAKES MIXING
Blanc ou au Chocolat - White or Chocolate
37c

THÉ SALADA TEA
15 sacs - bags **20c**
30 sacs - bags **39c**
60 sacs - bags **74c**

MAYONNAISE RAYMOND
Pot 8 oz Jar **29c**

K A M
Bte 12 oz **46c**

POUDRE - POWDER
RENNET JUNKET
2 pkgs 23c

JUS DE TOMATES
Choix IDEAL Choice
TOMATO JUICE
3 20 oz tin 23c

RICE KRISPIES KELLOGG
2 - 27c

BEURRE D'ARACHIDES
NUTSWEET
PEANUT BUTTER
Pot 16 oz Jar **33c**

LAIT CARNATION MILK
2 - 27c

PAPIER CIRÉ - WAX PAPER
Food Saver
Roul. 100 pds **31c**

CERTO
Pour confitures - For Jam
Bout. 8 oz Btle **25c**

20-6-251 6-252
MONGEAU
SUPER-MARKET